



# КАПРИЗ

*Інтер'єр Бутік*

подарунки • столовий посуд • предмети інтер'єру

Грушевського, 4 • тел. 52-68-34

# Електронні сигарети

## – палити чи не палити?

Технології на місці не стоять, і сьогодні вже є нова сигарета, що дозволяє палити без тютюну і процесу згоряння.

Це – СИГАРЕТА ЕЛЕКТРОННА.

Є багато причин, чому варто розглянути електронні сигарети, як альтернативу тютюновим. Ці причини і стануть відповіддю на питання: палити чи не палити?

Першою причиною є те, що використовуючи електронні сигарети, ви захищаєте себе від захворювань легень, таких як бронхіт. Адже цей продукт не містить багатьох шкідливих речовин, здатних стати причиною різних хвороб. Крім того, ви зможете подбати і про свою зовнішність. Як відомо, багаторічне паління цигарок з тютюну негативно позначається на кольорі обличчя, стані волосся й зубів. Електронна сигарета не приносить аналогічної шкоди, і тому ви захищені від пожовтіння зубів і пальців та сірувато-зеленого кольору обличчя в майбутньому.

Важливо ще й те, що вони не виділяють неприємний дим.

Ще одна перевага електронних сигарет полягає в тому, що вони не мають запаху. Тож тепер можна легко позбутися неприємного запаху, який залишається на одязі й волоссі від тютюнових цигарок.

Також тепер, перебуваючи вдома з родиною, вам не потрібно буде виходити на балкон або вулицю, щоб закурити. В цьому випадку пасивне паління не загрожує вашим рідним. При курінні електронної сигарети єдине, що ви вдихаєте – це пари нікотину, тому ви захищені від вдихання смол, що забруднюють легені й артерії.

Важливо ще й те, що тепер ви зможете ще і значно скоротити витрати на паління. Щороку курці витрачають значну частину свого бюджету на покупку цигарок. До того ж, як відомо, податки на тютюнові вироби постійно зростають. Тепер же не потрібно купувати пачки цигарок, сірники і запальнички. Єдина витрата – на рідину для заправки електронних сигарет, вартість яких уже точно не буде рости, як на дріжджах.

До речі, ціни на електронні сигарети справді доступні.

Так що паління електронних сигарет – це здорова альтернатива для курця зі стажем. Щоб у цьому переконатися, потрібно просто спробувати.

Отже, ви вирішили придбати електронну сигарету. **Сертифікована точка продажів Smoore i Wingle, що знаходиться на першому поверсі ТРЦ «Подолани»**, надасть вам достатньо широкий вибір електронних цигарок і аксесуарів до них. Ви зможете вибрати електронну сигарету і

для себе, і в подарунок. Асортимент дозволить вибрати як не дорогу практичну модель, так і стильний аксесуар для ділової людини. Всі пропонувані товари мають сертифікати, включаючи рідину для заправки, яка виготовляється тільки на основі натуральних витяжок із рослин.

**Не довіряйте дешевим підробкам** – купуйте оригінальний продукт з гарантією 6 місяців і оцініть якість здорового паління.



Пропонуємо безкоштовно продегустувати весь модельний ряд **Smoore i Wingle** в ТРЦ «Подолани» на першому поверсі біля центрального входу.

**S'MOORE**  
E-CIGARETTE  
RECREATE HEALTHY LIFE

КУРІННЯ ШКІДЛИВЕ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

# наше місто®



12



40



24

18



## КРУПНИЙ ПЛАН

- **Слава Фролова:** "Я люблю смак життя" 8
- **Оле! Оле-Оле-Оле!** **Легенди футболу** 12



## СПРАВИ НАШОГО МІСТА

- Мікс-інфо 4, 6
- ПоКапризуємо 5
- Живи живо 7

## ПІСЛЯ СПРАВ

- Бізнес у стилі техно 16
- Кухонний настрій 18
- Обережно! Природа 24
- Захищені сонцем 28
- Заняття для душі 30
- Подорож у минуле 34
- Полум'я в келиху 38
- Що у нас на десерт 40

Шеф-редактор Валерій Перець Редактор Наталка Чапрак ☎ 43-00-41  
 Керівник проекту Оксана Сорока ☎ 52-08-90 Літредактор Ольга Демчук  
 Дизайн та верстка rARTyzany дизайн www.partyzany.com.ua  
 Друк ТОВ "Поліграфічний центр "Енозіс" м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 145  
 ☎ (0432) 52-32-88 Тираж 9230 прим.  
 Каталог укладено станом на 21.06.2012р. Передплатний індекс 96357  
 Свідцтво про реєстрацію ТР №376 від 12.07.2005р.  
 Адреса редакції м.Тернопіль, бульв.Т.Шевченка, 1, тел. 52-08-90,  
 факс 43-00-41 E-mail: media-dim@ukr.net

Відповідальність за зміст і характер рекламної інформації та дизайнерське виконання окремих макетів несе рекламодавець.  
 Відповідальність за достовірність власних імен та інших даних несуть автори публікацій.

## Чемпіонат світу з водно-моторного спорту в Тернополі

У серпні минулого року на Тернопільському ставі відбувся чемпіонат Європи з водно-моторного спорту, в якому взяли участь понад 50 команд.

Цьогоріч ми приймаємо вже чемпіонат світу, який проходить 25-26 серпня. Міжнародні експерти, які на початку літа побували в Тернополі, підтвердили, що набережна нашого ставу відповідає правилам і вимогам UIM (міжнародного водно-моторного союзу).

Президент Національної федерації Віктор Шемчук пообіцяв серйозно поставитися до питань екології та безпеки і зробити все можливе, щоб проведення перегонів не завадило тернополянам у святкуванні Дня прапора, Дня незалежності та Дня міста.



нашемісто

## Новим тролейбусним маршрутом тернополяни зможуть скористатися з осені 2012 року

У Тернополі продовжать тролейбусну лінію. Користуватися електротранспортом зможуть мешканці вулиць Володимира Великого, Леся Курбаса, Морозенка і Симоненка.

Зараз тривають роботи з облаштування лінії на цих вулицях. Комунальне підприємство "Тернопільелектротранс" вже дослідило там ґрунт, виготовило проект та кошторис і розпочало будівництво лінії. До кінця цього року встановлять електроопори. Директор підприємства розповідає, що за планами нова лінія запрацює вже у вересні.

За проектом "Тернопільелектротрансу" тролейбуси рухатимуться в одному напрямку, об'їжджаючи мікрорайон вулицями Володимира Великого, Леся Курбаса, Морозенка і Симоненка.





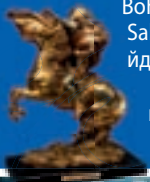
## Ніщо не розповість про вас так, як інтер'єр вашого помешкання

У ньому ніколи немає зайвих деталей – спосіб організації простору, стилістика, фактура матеріалів, колористика, освітлення. **ЕЛЕМЕНТИ ДЕКОРУ** – все це демонструє ваш смак і вподобання. Інтер'єр, в якому втілені неповторний колорит вашої особистості, підкреслює ваш статус, надає відчуття психологічного і фізичного комфорту.

Інтер'єр-бутик «Каприз» давно відомий далеко за межами нашого міста. Його клієнти – це люди з вишуканим смаком, які цінують прекрасне і хочуть доповнити інтер'єр своїх помешкань елегантними аксесуарами. Тут ви знайдете столові та чайні сервізи світових виробників із Німеччини, Чехії, Італії, Польщі. Окрасою вашого столу стануть столові набори з кристалю ручної роботи. Інтер'єр прикрасять розкішно декоровані вази з фарфору і кристалю виробництва Італії, вишукані англійські статуетки, італійські картини в багато декорованих рамах, незрівнянні бельгійські штучні квіти.

В інтер'єр-бутику «Каприз» представлені вироби провідних світових виробників: «Egerman», «Leander Porcelan Loucky», «Sklarny Bohemia», «Crystalex Slavia LTD», «Bruno Costenaro», «Vittorio Sabadin» і ще багато інших. Також в інтер'єр-бутику ви знайдете безліч подарунків для своїх друзів та рідних.

**Не можливо залишитися байдужим,  
відвідавши інтер'єр-бутик «Каприз»**



# КАПРИЗ

*Інтер'єр Бутік*

Грушевського, 4, тел. 52-68-34



## Великі перегони

У Тернополі в травні відбулися змагання всеукраїнського рівня з автоперегонів Drag Racing.

Розігрували кубок "Галичини-2012". Глядачі мали можливість подивитись показові виступи з дрифту, автослалому та яскраве Pj-шоу. Також у програму змагань увійшли BURN-OUT та перетягування каната автомобілями. Учасники були не тільки з Тернополя, а й зі Львова, Луцька, Івано-Франківська та інших міст.

Львів'янин Володимир Вомонт, водій автомобіля BMW-328, став кращим на перегонах Drag Racing.

Гонщик зумів випередити учасника з Івано-Франківська з його потужним Nissan GT-R.

Команда організаторів Racing Team Ternopil планує провести **другий етап Кубка**

**України 24 червня і третій етап — 22**

**липня**, а 26 серпня 2012 року проходитимуть змагання з автоперегонів Drag Racing за Кубок Тернопілля.

Перегони на час розміщеною складною трасою (**автослалом**) відбудуться:

Тернопіль – 12.08.2012 (Резервна дата 19.08.2012) – п'ятий етап Чемпіонату України, і

Тернопіль – 16.09.2012 (Резервна дата 23.09.2012) – шостий етап Чемпіонату України.

Місце, яке обрали для дрифту й автослалому, за словами учасників, просто чудове – тернопільський аеродром.



Фото racing-team.te.ua

нашемісто

## У Збаражі відкриють кінно-мистецький центр

6 травня, під час відкриття обласного туристичного сезону – 2012 «Мандруємо замками Тернопілля» було закладено перший камінь під будівництво кінно-мистецького театру на прилеглий до Збаразького замку території.

Театр під відкритим небом носитиме ім'я уродженця Збаражчини – князя Дмитра (Байди) Вишневецького.

До серпня 2012 року під замком планують збудувати трибуни, також буде сцена. Поряд із театром буде знаходитись кінно-спортивна школа. Метою створення театру і школи є збереження та розвиток козацьких традицій.



# ЖИВИ ЖИВО!

## Вже в магазинах твого міста

[www.opillia.com](http://www.opillia.com)

На полицях тернопільських магазинів нарешті з'явився власний, рідний «Живий Квас» натурально-го бродіння. Саме під такою назвою свій новий продукт презентувала нещодавно місцева пивоварня «Опілля».

Досі в Тернополі пили квас, привезений із сусідніх районів та навіть сусідніх областей. При цьому абсолютна більшість виробників цього продукту реалізує в Тернополі не традиційний квас натурального бродіння, а квасний напій, що насправді є тією ж самою солодкою водою, лише зі смаком квасу. Тому, Корпорація «Опілля» вирішила дати змогу тернополянам пити власний справжній квас живого бродіння.

Адже квас – це один з найдавніших і традиційних для українців напоїв. Зокрема, у літописі після згадки про Хрещення Русі Володимиром Великим йдеться про те, що князь наказав роздати народу мед і квас. Щоправда, тоді це мав бути інший напій, алкогольний, і до 12 століття квас взагалі був міцнішим за пиво. Проте найдовше квас існує саме, як безалкогольний прохолоджувальний напій натурального бродіння. Саме такий напій почали пити українські селяни, міщани та козаки в часи пізнього Середньовіччя.

Як бачимо, «новий продукт від «Опілля» – це насправді повернення в Тернопіль добре відомого українцям квасу, виготовленого на основі процесу натурального бродіння, продовжуючи таким чином традицію натуральності і корисності. Як переконанні на «Опіллі», має шанси на успіх товар з традиційною рецептурою, бо саме натуральність продуктів гарантують їм успіх на ринку у майбутньому. Споживач дедалі частіше задумується не тільки над ціною продук-

ту, але й над його якістю, оскільки здоров'я безцінне. «Опілля» керується принципом виготовлення саме такої якісної натуральної продукції, яка була б корисна для здоров'я. Адже натуральний квас нормалізує обмінні процеси, регулює діяльність шлункового тракту а також сприяє знищенню хвороботворних мікроорганізмів. Сьогодні Тернопіль нарешті має такий продукт. **«Живий Квас» від «Опілля» зберігається лише 7 днів, що ще раз підтверджує його натуральність.**

Цьогоріч корпорація «Опілля» виступила із соціальною ініціативою. 10 копійок від вартості кожної пляшки квасу від «Опілля» йде на розвиток пластового руху в Україні! «Пласт» – це патріотичне виховання здорової української молоді! «Пласт» – скаутська організація України, мета якої – сприяти всебічному патріотичному самовихованню української молоді на засадах християнської моралі, на свідомих, відповідальних та повновартісних громадян місцевої, національної та світової спільнот, і на провідників українського суспільства. «Живий Квас» від «Опілля» – офіційний напій сторіччя «Пласту» в Україні!

Тож, хто хоче спробувати квасу такого, який пили наші діди, може зробити це вже зараз. Для цього достатньо прийти до магазину і знайти яскраву зелену етикетку з написом «Живий Квас» від «Опілля».

**Живи живо!**



Її променисту усмішку і веселу вдачу знає кожен українець завдяки участі в шоу "Україна має талант" як члена журі. Проте на цьому досягнення Слави Фролової не закінчуються. Вона - керівник івент-компанії ARBUZ і арт-директор нинішнього флагмана клубної культури Києва D\*Lux. Ця неординарна жінка встигла досягти успіху в ролі діджея, телеведучої та креативного менеджера, суміщаючи все це з вихованням двох дітей – сина Марка та донечки Серафими.



Слава Фролова:

# «Я люблю смак життя»

**- Славо, розкажіть, як починалася Ваша телевізійна діяльність? Хто привів Вас у медіа?**

- В Одесі я абсолютно випадково потрапила на телебачення: мене запросили як людину, яка могла б вести програму про образотворче мистецтво. Коли я приїхала до Києва, працювала скрізь: на радіо та телебаченні, паралельно в нічному клубі «Динамо-Люкс» як ведуча і арт-директор, плюс писала статті під різними іменами для різних видань. У мене було багато енергії, мені потрібно було вижити, адже я приїхала з іншого міста, а в цьому в мене нікого не було.

**- Чому вирішили переїхати до Києва?**

- Виїжджала в нікуди. Хотілося рухатися вперед, розвиватися. Залишилася б – померла б від нудьги! У мене було всього два тижні на працевлаштування. Час минав, а робота не знаходилася. Знічев'я я ткнула пальцем у списки рекламних агентств і потрапила на КТМ. Зателефонувала, представилася, запропонувала зняти пробний авторський сюжет, отримала роботу режисера на КТМ (телевізійний канал) і працювала там доти, поки не перейшла працювати на «Новий канал».

**- А з чим Ви прийшли на «Новий»?**

- Моя поява на «Новому каналі» почалася з режисури. Один день я працювала як режисер монтажу, а наступного вже була ведучою. Пробувалася в різних сферах телебачення, в тому числі й у новинах – в Одесі та кількох випусках на «Новому каналі», коли ми пробували формат. Зараз про це навіть згадувати смішно. Свого часу в «Підйомі» нам доводилося виявляти дива винахідливості. Ми з Сергієм Армішевим (нині ведучий радіо «Європа-Плюс» у Москві) були першими, хто почав рухатися в прямому ефірі в студії «Нового каналу». Тоді у нас ще не було динамічних мікрофонів – ми ходили на «шнурах». Не було й суфлерів – ми читали з аркуша. Не було підслухок – ми не чули режисера. Телебачення тоді було дуже екстремальним. Але в ефірі народжувалося багато імпровізацій. При цьому я суміщала «Під-







йом» із роботою на «Гала-радіо». Тоді така активна позиція лякала медійників. Коли діджей Паша дізнався про це, запропонував вибирати або-або. Зрозуміло, що я вибрала телебачення, яке давало мені більше шансів для самореалізації як режисерів та ведучій. Сьогодні погляди помінялися: в людини є можливість і вести вечірки, і писати книги, і працювати в різних

медіа паралельно.

**- Наскільки стали в нагоді Ваші 3 вищі освіти, адже багато хто зараз нарікає на брак практики і безперспективність роботи за фахом.**

- Звичайно знадобилися! Адже мої освіти безпосередньо пов'язані з тим, чим я зараз займаюся. Мої знання, художній смак та режисерський підхід і є базою для всього, чим я займаюся сьогодні в професійній сфері. Питання практики і перспективності – це індивідуальне питання. Вважаю, так говорять ті, хто не хоче працювати над собою. Об'єктивно, я жодного разу не використала свої «кірочки», але ж освіта – це не перспективність дипломів, це перспективність самої людини, її інтелектуальний стан.

**- Чи так потрібна професійна освіта для роботи в медіа?**

- Якщо є талант, цього досить, щоб заявити: «Я хочу, я спробую, я здатна. Якщо вийде, намагатимуся встати на ногах». У моєму випадку або в разі успішніших працівників ЗМІ, напевно, діє той же принцип. Буває, людина в ефірі ніяк «не зачіпає», незважаючи на освіту, досвід і стаж. Інша ж не має освіти та стажу, але вона талановита й до неї тягнуться люди. Хоча я наполягаю, що освіта потрібна. Ведучому важливо мати багаж знань, щоб було що сказати й чим поділитися.

**- Як ви оцінюєте нинішній рівень українського розважального телебачення? За ким із колег спостерігаєте?**

- Мушу зізнатися, що в мене немає українських каналів. До речі, мої домашні не бачать мої ефірні роботи. Каналів немає зі смішної причини. Я живу на Подолі в такому місці, де звичайна антена не приймає сигнал, а з «тарілкою» не виходить. Але я й не прагну їх побачити. Я більше інформації отримую з інтернету, оскільки немає часу повалитися на дивані й подивитися телевизор.

Можливість оцінити зміни в телевізійних технологіях з'являється, коли я періодично виходжу в ефір. Вперше мені приємно усвідомлювати, що я працюю з настільки зацікавленим колективом в «Україна має талант». Тут приділяють увагу всім дрібницям. З нами, наприклад, працює психолог. Надзвичайно важливо, коли з ведучими займаються в широкому сенсі цього слова, а не тільки гримують і одягають. Отримую величезне задоволення від роботи з командою.

**Як Вам вдалося пройти кастинг на шоу «Україна має таланти»?**

- Мене запросили на проби, заздалегідь зацікавивши проектом. З'ясувалося, що кастинг триває вже досить довго, і його пройшли майже всі, крім мене. Як у казці, пам'ятаєте, тувальфу приміряло все королівство, крім Попелюшки. Скажу одразу, не все так просто, як у казці – кастинг був складним, він проходив у декілька етапів, але в результаті мене привітали з перемогою. ►



# Шкільна форма

продаж та пошиття  
за індивідуальним  
замовленням



**IriS** DESIGN  
АТЕЛЬЄ

індивідуальне пошиття  
та ремонт одягу  
Тканини, фурнітура

Пирогова, 2а,  
тел. 42-62-10

Енергетична, 5,  
тел. 42-62-09

097 711-36-68

- Є «рука», яка допомагає Вам «виживати» в українському шоу-бізнесі?

- Про що Ви?! У мене норовистий характер, жодна «рука» цього не витримає! Я дуже волелюбна і вольова людина. Люблю жити мрією і метою, це мені допомагає рухатися вперед. Я дуже доброзичлива. Хоча не можу сказати, що хтось із моїх друзів серйозно вирішував мої проблеми, але їх підтримка і добре слово іноді справді творять дива.

- Чому Вас навчило це шоу?

- Терпінню.

- Якими проектами займається Ваше креативне агентство ARBUZ?

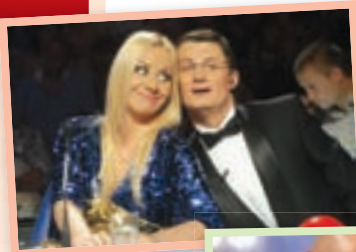
- Наша спеціалізація - події проекти і все, що пов'язане з організацією шоу-програм: фестивалі, конкурси, корпоративи, ювілеї, закриті вечірки. Компанія існує вже 10 років. У нас є й іміджеві заходи, як «Євробачення», для якого ми організували прийом у Маріїнському палаці і шоу в «Арена-ситі», 10-річчя каналу «Інтер», для якого ми робили денну активність на Хрещатику з презентацією нових проектів, конкурс «Міс світу-2004», коли українка потім виграла світову корону. При цьому прагнемо пов'язувати свої проекти з телебаченням: домовляємося про трансляцію в ефірі або про випуск сюжетів. Таким чином, об'єднуємо івент, медіа і піар. Ми також проводимо закриті віп-вечірки. Придумуємо концепцію і запрошуємо зірок, політиків, бізнес-еліту. У нас є власний проект антипремії у сфері публічного життя «ARBUZні шкірки». Ідея виникла давно, але у зв'язку з відходом московських партнерів із проекту не змогли провести фінальний захід у палаці «Україна». Номінуємо і за плагіат, і за невдале вбрання, і за багату що інше.

- Знаю, що ARBUZ організував весілля Валентина Белькевича і Анни Седакової. Колеги-телевізійники звертаються з подібними пропозиціями?

- Так, ми робили весілля Маші Ефросиніної й Тимура Хромаєва, Лева Парцхаладзе і Лесі Матвеевої, Олександра Соколовського й Маші Жулай. Але це швидко відступ від нашого жанру на користь друзів, яким не можемо відмовити.

- Ви, як керівник, легко делегуєте повноваження чи намагаєтеся, навпаки, все тримати під контролем?

- Тривалий час я всюди пхала свій ніс. Але вже немає стільки часу й сил. Хоча залишилися речі, які не обходяться без мене. Я поряд, коли мова йде про режисуру, підбір артистів, креатив. Я обов'язково страхую своїх співробітників у ризикових і великих проектах. Природно, керівник виховує людей, близьких за духом. У нас на вихідні відбуваються спеціальні тренінги. В «ARBUZ» 10 співробітників: люди з шоу-бізнесу, креатив-



■ "Україна має талант"

ники, адміністратори, які з-під землі дістануть будь-що. Це непростий бізнес. Щоб зробити хороше свято, потрібно бути всебічно розвиненим, тому зі мною працювали, працюють і будуть працювати лише такі люди.

- Могли б Ви задіяти учасників «Україна має талант» у своїх проектах? Зокрема, клубних?

- Звичайно! У нас дуже талановиті учасники і, головне, їх багато, і вони працюють у різних жанрах, що, безумовно, не може не тішити мене, як організатора подій, концертів, заходів, вечірок. Наприклад,

Андрій Колесников, один із учасників проекту з харківського відбору, працює сьогодні у мене в D\*LUX, талановитий хлопець, битбоксер, музикант, діджей, загалом – наша людина!

- Як Вам у своєму щільному графіку вдалося спланувати народження дітей?

- Є діти – знайдуться час і засоби! Головне – подолати страх, який говорить нам, що ми не впораємося, що буде важко, нестерпно важко. Народження так чи інакше зміцнює, а не руйнує. А материнство – найголовніша подія в житті будь-якої жінки.

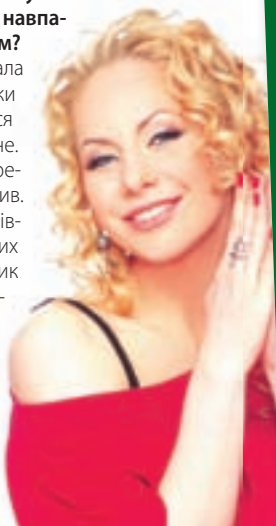
## ДОСЬЄ: Слава Фролова

09.06.1976  
Odessa

Слава Фролова народилася 9 червня 1976 року в Одесі, в сім'ї моряка й економіста. З дитинства захоплювалася мистецтвом, відвідувала ізоустудію при Будинку піонерів. Одразу після закінчення училища Слава стала автором і ведучою телепрограми про мистецтво на ТО «Дивися ТБ». Через якийсь час стає керівником студії «Голос» в Одесі, яка займається виробництвом ТБ-програм. Одночасно веде програму на радіо «Європа+». У 1998 році перебралася до Києва, де живе і працює й досі. У Києві Слава працювала:

- DJ на радіостанції «Радіоактивність»
- DJ на «Гала-радіо»
- ведучою вранішнього шоу «Підйом» на «Новому каналі»
- VJ на BIZ-TV
- ведучою й арт-директором клубу «Динамо-Люкс»
- DJ на радіо «Супер-нова»
- арт-директором мережі ресторанів «Козирна карта»
- ведучою вранішнього шоу «Гутен Морген» на М1
- членом експертної ради шоу «Хочу заміж» на «Новому каналі»
- членом журі шоу «Україна має талант!» на СТБ.

Також закінчила Київський національний університет театру, кіно і телебачення ім. І. К. Карпенка-Карого за фахом режисер драматичного театру.



# Нова колекція

весна-літо 2012

## - Чому ніколи не розповідаєте про батьків Марка та Серафими?

- Вважаю за краще не виносити своє особисте життя на загальний огляд. Це зона інтиму, в якій моєму коханому чоловікові, колишньому чи теперішньому, має бути комфортно. Не хочу, щоб близькі почувалися як на вітрині, незалежно від того, що вітрина – частина мого життя.

## - Чи є у Вас шкідливі звички, яких хотілося б позбутися?

- Звичайно, є, але, як не дивно, це дві взаємозаперечні шкідливості: трудового лізму і ледачисті.

## - Чи вистачає часу на хобі?

- У мене є два захоплення – парусний спорт і мотоцикли. І те, й інше приносить море задоволення. Яхти своїє не маю – вона потрібна у двох випадках: якщо ти олігарх або якщо ти готовий повністю змінити спосіб життя. Я не олігарх і на вранд чи ним стану, а ось життя, може, колись і захочу змінити, тоді продам усе, куплю човен і житиму в морі. А от мотоцикл у мене вже є, це YAMAHA Drag Star 650. Я дуже рада, що до цьогорічної програми входять байкери, мені дуже хочеться, щоб цей жанр розвивався. Однак, незважаючи на те, що я сама байкерша, якщо учасники не показуватимуть очікуваних результатів, я не зможу сказати їм «так».

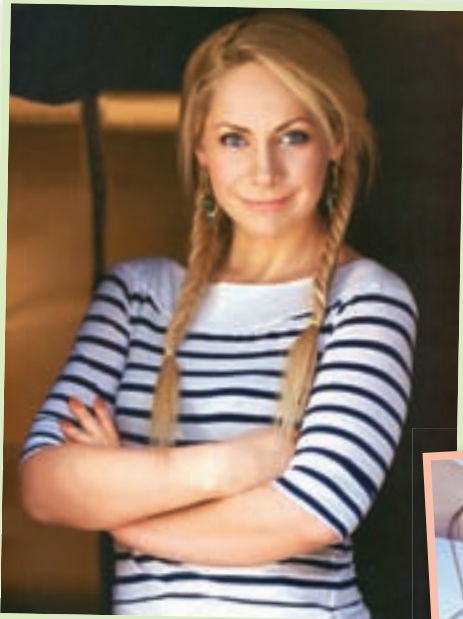
## - Славо, Ви завжди жіночні на екрані телевізора. А ось у повсякденному житті доводилося бачити Вас у дуже спортивному одязі. Яка Ви насправді?

- Я різна. Загалом люблю простоту і лаконічність, щирість, відсутність макіяжу і блискіток. При цьому із задоволенням занурююся в розкішну сукню зі шлейфом, діаманти і високі підбори і, повірте, почувуюся дуже комфортно, але такому вбранню має відповідати ситуація. У моєму житті зараз більше спортивно-будівельних тем, тому шлейфи і діаманти неактуальні. А щодо моєї жіночності – за мене краще сказали б чоловіки, але мені здається, що її в мені дуже-дуже багато. Я м'яка і лагідна, проте якщо обставини вимагають, можу показати свій характер,

зовсім не дівчачий. Наприклад, зараз будую розважальний комплекс, власний будинок і ще багато чого. Уявіть, якби дозволила собі розплакатися перед своїми будівельниками. Ні, навіть не уявляйте. Не дочекаються! (Сміється.)

## - Поділіться своїми планами на майбутнє?

- Страшне питання! Воно завжди вводить мене у стан ступору. Гаразд, по секрету зізнаюся: я планую захопити світ... щирістю і любов'ю! ■



« Я хочу,  
я спробую,  
я здатна... »



*a jour*  
дім  
модної білизни

Пред'явнику  
знижка 10%  
з 1.05 до 1.08.2012

www.ajour.com.ua  
Руська, 19/2, тел. 52-04-82

У рік, коли Україна приймає «Євро», напевно, тільки ледачі не писали про футбол. От ми й подумали: «А чим ми гірші за інших?»



# -ле!

## Оле-Оле-Оле!

Якщо серед ваших знайомих є люди, які можуть годинами розмовляти про цю гру, якщо відсутність каналу «Футбол» у вас удома сприймається як особиста драма, або якщо ви регулярно здригаєтеся від ревіння та тупоту ваших сусідів, коли по телевізору транслюється якась знакова гра – ви погодитесь, що футбол вартий того, щоб про нього писати.



Цікаво, хто-небудь намагався підрахувати, скільки випито пива, з'їдено горішків і чіпсів, а заодно і власних нервів, за весь час існування цієї гри.

Ігри, схожі на сучасний футбол, існували з давніх-давен – стародавні китайці грали в чжу-чу, давні римляни та греки – гарпаstum, середньовічні італійці – кальчо. Проте нинішній футбол є прямим нащадком гри у м'яч у Британії. Перші правила цієї гри були записані в 1863 році, а в 1872-му були офіційно встановлені стандартний розмір і вага м'яча.

Найважливішими футбольними змаганнями є чемпіонат світу з футболу, Олімпійські футбольні турніри, чемпіонат Європи з футболу (власне, оте саме «Євро»), а також Ліга чемпіонів та Ліга Європи УЕФА

**Першим футбольним тачем** в Україні офіційно вважається шестихвилинна гра у Львові 14 липня 1894 року. А **ветераном** серед існуючих сьогодні команд є дніпропетровський клуб «Дніпро», заснований ще у 1918 році.

За минуле століття український футбол зазнав чимало тріумфів і поразок, завоював серця мільйонів прихильників, а з розпадом СРСР, коли в нашому лексиконі з'явилося таке поняття як «футбольні легіонери», – вийшов на міжнародний рівень. Ми однаково любимо Шевченка і Вукоевича, П'ятова і Фернандіньо, вболіваємо за свої й за іноземні клуби,

де зараз грають наші футболісти. Та й просто вболіваємо за іноземні клуби, бо футбол – це інтернаціональна гра, і немає жодного значення, за яку команду грає футболіст, якщо він майстер своєї справи.

Історія футболу знає чимало легендарних особистостей, які творили цю гру, жили нею й заради неї, чий імена назавжди викарбувалися на найважливішій дошці пошани – в серцях уболівальників.



**Дієго Арман-до Марадона** (30 жовтня 1960 року, Ланус, провінція Буенос-Айрес, Аргентина). чемпіон світу 1986 року, віце-чемпіон світу 1990 року. Учасник чотирьох чемпіонатів світу. За версією футбольної Комісії

ФІФА є третім футболістом світу XX століття. **«Спортивний ідол» мільйонів уболівальників.**

Список його досягнень, напевно, був би значно довшим, та через наркотичну залежність у 1997 році Марадоні довелося припинити спортивну кар'єру. Сьогодні Дієго тренує футбольний клуб «Аль-Васль» (ОАЕ), розташований на шостому місці турнірної таблиці. Проте нещодавно заявив, що втомився від футбольної індустрії, якій присвятив понад 30 років, і хоче більше часу проводити зі своїм трирічним онуком Бенджаміном.



**Пеле** (справжнє ім'я **Едісон Арантіс ду Насіменту**, народився 23 жовтня 1940 року в Трес-Корасоес, штат Мінас-Жерайс, Бразилія. Єдиний гравець, який **тричі вигравав чемпіонат світу** з футболу (1953, 1962, 1970). Провів 1365 ігор і забив понад 1280 голів. За версіями ФІФА та IFFHS визнаний найкращим футболістом XX сторіччя.

У 1977 році, покинувши спорт, **король футболу**... сів за парту. Спочатку закінчив середню школу, потім економічний факультет університету.

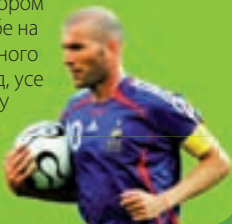
**Стенлі Метью** (1915-2000 рр, Англія). За 34 роки спортивної кар'єри виступав у складі двох клубів: «Сток Сіті» (1931-1942, 1961-1965) та «Блекпул» (1947-1961). У чемпіонатах Англії провів 710 матчів, забив 72 м'ячі і не отримав **жодного попередження**. За винятково джентльменську поведінку на полі впродовж усієї футбольної кар'єри нагороджений призом ЮНЕСКО – «Фейр плей». Стенлі Метью є володарем Кубка Англії 1953 року. Визнавався кращим футболістом країни 1948 і 1963 років (вдруге – у 48-річному віці). Двічі брав участь у чемпіона-



тах світу (1950 і 1954 рр.). Після заснування призу «Золотий м'яч» для найкращого футболіста Європи у 1956 році став першим його володарем.

У 1956 році королева Єлизавета Друга на знак визнання заслуг Стенлі Метьюза перед англійським футболем удостоїла його титулу «сер».

**Зінедін Язід Зідан** (23 червня 1972 року, Марсель, Франція). Чемпіон світу 1998 року, чемпіон Європи 2000 року, кращий футболіст Європи 1998 («Золотий м'яч»), один із найкращих футболістів світу кінця XX – початку XXI століть. **Найдорожчий футболіст планети** – у 2001 році «Реал» заплатив за нього 75 млн євро. У 2006 році пішов із футболу. Зараз займається вихованням чотирьох синів, працює спортивним директором «Реалу» і в майбутньому бачить себе на посаді головного тренера футбольного клубу. «Я хочу передати свій досвід, усе те, що я знаю і роблю найкраще. У мене немає особистих амбіцій, це природна еволюція», – розповів нещодавно Зідан в інтерв'ю французькій пресі.



**«Золотий м'яч»** – найпрестижніша футбольна нагорода, яку з 1956 року присуджує французький журнал «France Football». До 1995 нагороду давали тільки європейцям, з 1995 – гравцям європейських клубів і лише з 2007 року – представникам позаєвропейських клубів.

Першим не європейцем, який отримав «Золотий м'яч» у 1995 році, став гравець італійського «Мілану» ліберієць Джорж Веа.

**Ліонель Андрес Мессі** (24 червня 1987 року, Росаріо, Аргентина). Нападник збірної Аргентини та іспанської Барселони. За технічну гру та високу результативність його називають «новим Марадоною». **Три роки поспіль** – 2009–2011 **ставав володарем «Золотого м'яча»** та двічі (2010, 2012) – «Золотого бутса».

На відміну від більшості юних зірок футболу, Ліонеля не вразила «зоряна хвороба».

Жодного разу він не був помічений у клубах, не було жодного конфлікту чи скандалу за його участі. Мессі просто любить футбол. ➔



[www.patriotshop.com.ua](http://www.patriotshop.com.ua)

МАГАЗИН ВІЙСЬКОВОЇ АГРЕЗИВНОСТІ

**ПАТРІОТ**

**Військова форма та спорядження**



**Військова фурнітура**



**Ми переїжджаємо!**

м. Тернопіль  
**вул. Крушельницької, 1**  
(біля податкової)

**Очікуйте в серпні**





**Кріштіану Роналду душ Сантуш Авейру** (5 лютого 1985 року, Фуншал, Мадейра, Португалія). Виступає за «Реал Мадрид» і збірну Португалії. Володар «Золотого бутса» 2008 і 2011 рр та «Золотого м'яча» 2008. У тому ж 2008 році визнаний кращим гравцем світу. **Найефективніший нападник за останні 40 років.** Встиг зіграти 653 гри і забити 343 голи. Єдиний футболіст в історії чемпіонату Іспанії, якому вдалося за один сезон (2011-2012), забити голи всім командам, які брали в ньому участь.

У липні цього року, до речі, на острові Порту Санту має відбутися весілля Кріштіану з російською моделлю Іриною Шейк.

**Роналдо Луїс Назаріу де Ліма** (22 вересня 1976 року, Бенто Рибейро, передмістя Ріо-де-Жанейро, Бразилія). Футбольна зірка міжнародного рівня 90-х років. Єдиний

футболіст, який встиг пограти в «Барселоні», «Реалі», «Інтері» та «Мілані». **Наймолодший футболіст**, якого було визнано кращим гравцем року за версією ФІФА. Вперше – у 1996 році, потім ще у 1997 та 2002 роках. **Володар двох «Золотих м'ячів»** – 1997 та 2002.

14 лютого 2011 року, після низки важких травм, Роналдо оголосив про завершення футбольної кар'єри.



**Андрій Шевченко** (29 вересня 1976 року с.Двірківщина, Яготинський район, Київська область) – український футболіст, бомбардир київського «Динамо» та національної збірної України. Заслужений майстер спорту України з 2003 року. Нагороджений найвищою державною відзнакою – «Герой України». У 2003 році **став першим українцем, який виграв Лігу чемпіонів.** Володар «Золотого м'яча»-2004. Один із найрезультативніших бомбардирів єврокубкових турнірів за всі сезони. Найкращий бомбардир національної збірної України. Капітан збірної України. Тричі став найкращим бомбардиром Ліги чемпіонів, двічі – чемпіонату Італії. Другий бомбардир за всю історію «Мілана».

Саме завдяки його дублю Україна здолала Швецію 2:1 на "Євро 2012". Нещодавно Андрій оголосив про свій намір покинути нашу збірну щоб поступитися місцем молодим.



**Ігор Беланов** (25 вересня 1960 р, Одеса) – видатний радянський і український форвард. Лауреат «Золотого м'яча» 1986. Віце-чемпіон Європи-1988. Володар Кубка кубків-1986. Заслужений майстер спорту СРСР з 1986 року. Виступав за одеський «Чорноморець», потім перейшов до київського «Динамо». Успішно грав за збірну СРСР. На чемпіонаті світу в Мексиці у 1986 році Беланов забив три голи в одному матчі фінальної стадії чемпіонату світу. Третій гол був забитий з пенальті. За блискавичну гру на чемпіонаті світу та неабиякі швидкісні якості Беланова прозвали **«кульовою блискавкою».** У 1989 році Беланов поїхав за контрактом грати в «Борусію» (Менхенгладбах, Німеччина), в 1995-му повернувся в Україну. Якийсь час займався тренерською роботою. Зараз – власник футбольної школи свого імені в Одесі. Загалом провів 488 ігор і забив 149 голів.



**Лев Яшин** (1929-1990, Росія) – радянський спортсмен, заслужений майстер спорту СРСР, майстер спорту СРСР міжнародного класу, футбольний воротар, кращий футболіст Європи 1963 року за версією французького журналу «Франс футбол» (**першим серед радянських футболістів отримав «Золотий м'яч»**). У збірній СРСР першу гру провів 8 вересня 1954 року (Радянський Союз – Швеція – 7:0, деякі ЗМІ назвали той матч «битвою під Полтавою»). За версією Міжнародної федерації футбольної історії і статистики (IFFHS) **визнаний найкращим воротарем ХХ століття.** ■

**Олег Блохін** (5 листопада 1952 року, Київ) – радянський та український футболіст і тренер. **Найрезультативніший бомбардир** радянського футболу, володар «Золотого м'яча» 1975 року. Попроцававши із українськими вболівальниками, в 1987 році виїхав на Кіпр – грав за «Аріс». Через рік розпочав тренерську кар'єру – спочатку за кордоном, згодом повернувся в Україну. Всього за кар'єру зіграв 656 матчів і забив 287 голів. На теперішній час – **головний тренер збірної України.**



**10%**  
**знижка**

нареченим,  
випускникам та  
їхнім батькам

знижки діють до 31.08.2013р.

*Консул*

**САЛОН ЧОЛОВІЧОГО ОДЯГУ**

м.Тернопіль, вул. Січинського, 4  
тел. (0352) 52-83-54

# БІЗНЕС у стилі

# ТЕХНО



**Якщо компанія не використовує технології як інструмент для зростання сьогодні, вона приречена повторити долю динозаврів завтра. Просунуті конкуренти заберуть у неї як клієнтів, так і працівників. Тож куди рухатиметься прогрес, а разом із ним розвиватиметься бізнес, дізнаємося у футурологів і винахідників.**

Якось, році так у 2025-му, ви штовхали поміж рядами супермаркету "розумний візок", а він при цьому "нишпорив" у цифровій пам'яті вашого домашнього холодильника та час від часу пищав коло чергової вітрини, підказуючи, що ще треба купити. Ще кілька років тому такий шопінг щоразу вас веселив, проте ви швидко звикли. Лиш іноді вам усе ще було трохи моторошно та ніяково, коли, перебираючи у м'ясному відділі упаковки стейків, "розумний візок" люб'язно повідомляв клочки свиней, з яких ви збиралися смажити вечерю. В такі моменти ви кожною клітиною організму відчували: світ накрило "технологічне цунамі".

Описаний "розумний шопінг" – зовсім не утопія. Футурологи попереджають: уже за 20 років людство зробить стільки ж значущих відкриттів, скільки було зроблено за все минуле сторіччя. Це при тому, що саме ХХ століття дало світові літак, автомобіль, полімери, ядерну енергію, телебачення, комп'ютер, інтернет і мобільний телефон.

Новий технологічний прорив, як прогнозує у книзі "Світ у 2030-му" відомий британський футуролог Рей Хаммонд, станеться майже одночасно в усіх царинах життя – у комп'ютерних технологіях, охороні здоров'я, комунікаціях, методах генерації прибутку, властивостях матеріалів, транспорті та робототехніці.

Провісники від сфери новітніх технологій кажуть: не за горами день, коли поняття "йти на роботу" зводиться до натискання піктограми "Увійти" на портативному цифровому пристрої. А ефективно керувати бізнесом можна буде, облаштувавшись навіть у омріяному бунгало десь у африканській савані.

## Інформаційне цунамі

У найближчі 10-20 років малий та середній бізнес технологічно еволюціонуватиме у кількох напрямках. Мобільні

технології повністю забезпечать зв'язок між власниками компанії, її працівниками, партнерами та клієнтами. А вихід на глобальний ринок перестане бути завданням надзвичайної складності: знайти покупця в Руанді буде так само легко, як у Бердичеві.

Дейв Еванс, зірковий футуролог компанії Cisco, провідного розробника технологій комунікацій та зв'язку, називає майбутній розвиток комунікацій лавиною. За його підрахунками, через два роки обсяг даних у всесвітній мережі подвоюватиметься кожні 11 годин, і це докорінно змінить методи пошуку інформації. На озброєнні бізнесу з'являться потужні програми моніторингу відео- й аудіоматеріалів. Це дозволить за лічені секунди перелопачувати гігантські інформаційні масиви. І якщо сьогодні ви повідомляєте пошуковій програмі, що вас цікавить, то в майбутньому вона дізнаватиметься це сама, аналізуючи, як ви працюєте та з ким взаємодієте.

## Офіс майбутнього

Незабаром **офіс у його нинішньому вигляді зникне назавжди** – це вердикт усіх футурологів і тренд-вотчерів. Офіс майбутнього буде абсолютно мобільним, а новітні технології дозволять співробітникам ефективно виконувати свою роботу з будь-якої локації.

Мініатюрні бездротові пристрої, Wi-Fi, WiMax та мобільні пристрої дедалі більше сприятимуть роботі офісного персоналу поза межами офісу. А технології дистанційної присутності на робочому місці дозволитимуть їм у режимі реального часу виконувати офісну роботу та брати участь у офісних зборах з будь-якої географічної точки, не витрачаючи ані власного часу, ані коштів компанії на подорожі. Плюс, розвиток технологій бездротового зв'язку дозволить фахівцям бути на зв'язку навіть під час відпустки.



В ідеальному вигляді офіс майбутнього являтиме собою абсолютно мобільне plug&play ситуативне утворення, яке можна швидко розгорнути й так само згорнути будь-де. Приміром, у спеціально облаштованих офісних центрах по всьому світу, оснащених надсучасними технологіями, системами та мережами.

## Віртуальний бізнес

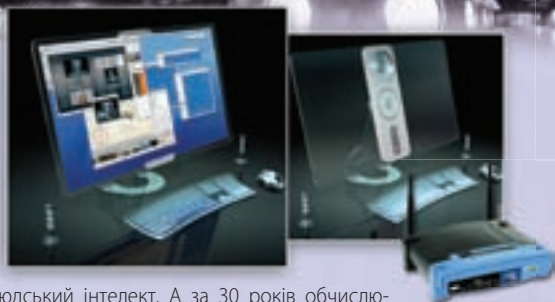
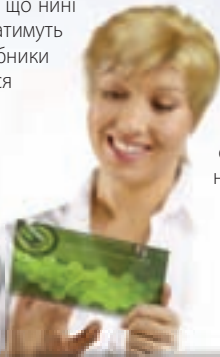
Найбільш разючі перспективи для майбутнього мобільного офісу відкривають технології дистанційної присутності telepresence. За допомогою цього різновиду конференц-з'язку фізично розділені простором **люди почуваять так, ніби перебувають в одній кімнаті**. Ефект присутності досягається завдяки просторовому звуку та надвисокій чіткості повнорозмірного зображення, що виводиться на екран. А вмикається зв'язок натисканням єдиної кнопки. Ця технологія покладе край сучасній телефонії.

Все просто, переконують фахівці: краще раз побачити, ніж сто разів почути. За підрахунками Cisco, вже до 2013 року 90% інтернет-трафіку та майже половину мобільного становитимуть саме відеоматеріали. Приміром, уже сьогодні кімнатами будинку футуролога Еванса вільно пересуваються дві домогосподарки зростом півметра – Лілі та Саманта, яких він сам сконструював. За допомогою технології telepresence очима роботів футуролог стежить за тим, що відбувається в будинку за його відсутності.

Хаммонд, своє чергою, переконаний, що завдяки технологіям дистанційної присутності бізнес дедалі більше набуватиме ознак провайдера послуг. Компанії, що нині торгують кондиціонерами, незабаром продаватимуть охолоджене повітря. А провідні автовиробники пропонуватимуть покупцям, які прицінюються до авто, віртуальні тест-драйви.

## Ера гаджетів

Звичайний портативний комп'ютер теж знає чималих перевтілень. Машина, що коштує нині \$2 тис., а за обчислювальною потужністю у 50 разів поступається живому мозку, за 10 років здешевішає удвічі та наздожене



людський інтелект. А за 30 років обчислювальні можливості одного-єдиного "бюджетного" ноутбуку перевищуватимуть розумову здатність усього населення Землі, яке досягне до того часу 9 мільярдів.

Тим часом експерти техногіганта Microsoft уже за 10 років обіцяють зробити буденністю революційні multi-touch екрани, прозорі інформаційні монітори замість стін, гнучкі дисплеї, що скручуютимуться в трубку, а цифрові газети. Усе це нещодавно пообіцяв президент бізнес-підрозділу компанії Стивен Елоп, презентувавши бачення майбутнього світу від Microsoft у захопливому відео з назвою "2019".

Аналітики компанії Cartner до списку технологій, що мають полегшити життя (зокрема, бізнесменам у найближчі 25 років), включають технології бездротового живлення пристроїв і появу надпотужних носіїв інформації, що дозволять зберігати величезні масиви даних десятками років. До 2033 року, за їх оцінками, потреба у зарядці акумуляторів бездротових пристроїв повністю зникне – вони заряджатимуться на відстані.

Абсолютно нові можливості для бізнесу створять і технології розпізнання радіочастот. Винахідники обіцяють: RFID-чип, вмонтований у мобільний, відкриватиме перед людиною кодові замки на офісних дверях, відстежуватиме її переміщення в офісі та бронюватиме робоче місце в офісному центрі. При цьому камера, встановлена на робочому столі, скануватиме рогівку її ока й налаштовуватиме висоту стільця та яскравість світла – за її смаком.

**"Світ стає зрозумілішим – не в абстрактному розумінні, а в буквальному",** – стверджує Сем Пальмізано, президент компанії IBM. ■

## Прогноз експерта

- За 5 років будь-яка поверхня зможе виконувати функції дисплея.
- У наступні 10 років швидкість передачі даних у домашніх мережах збільшиться в 20 разів. Інтернет еволюціонує до такого рівня, що зможе підтримувати миттєві комунікації незалежно від відстані.
- На початку 2012 року до мережі підключено 35 млрд різних пристроїв, тобто майже по 6 пристроїв на кожну людину.

- До 2020 року в інтернеті працюватиме більше пристроїв, ніж людей.

- Перший комерційний квантовий комп'ютер з'явиться до середини 2020 року.
- До 2020 року персональний комп'ютер за своєю обчислювальною потужністю зрівняється з людським мозком.
- До 2025 року з'являться перші випадки телепортації на рівні частинок.
- До 2029 року за 100 доларів США можна буде придбати систему зберігання ємністю в 11 петабайт. Такого обсягу електронної пам'яті буде достатньо, щоб цілодобово програвати відео DVD-якості впродовж 600 з лишком років.
- До 2030 року стане можливою імплантація штучної тканини в людський мозок.

- До 2050 року, якщо на той час населення нашої планети складе 9 млрд людей, потужність обчислювального пристрою вартістю в тисячу доларів дорівнюватиме обчислювальній потужності всього людства.

- Сьогодні ми знаємо 5% того, що нам стане відомо через 50 років. Іншими словами, 95% знань, які будуть доступні людям до 2060 року, стануть результатом відкриттів, зроблених у наступні 50 років.



**Дейв Еванс**  
Штатний  
футуролог  
компанії Cisco





# Кухонний настрій

**Д**ля багатьох із нас словосполучення «родинне вогнище» чомусь завжди асоціюється з кухнею. Адже це місце, де за сніданком, обідом чи вечерею збирається вся сім'я, обговорюються сімейні проблеми, плани, події. Зрештою, саме на кухні відбувається таїнство приготування страв, якими згодом жінка прокладатиме шлях до чоловічого серця. Тому в інтер'єрі кухні має бути продумано все до найменшої дрібнички. Дуже важливу роль відіграє дизайн, умеблювання, зручне розташування секцій. Колір інтер'єру кухні потрібно вибирати з урахуванням того, наскільки він комфортний для господині або якщо на кухні не тільки готують, але й їдять, з урахуванням побажань усіх членів родини. Навіть якщо ви належите до щасливчиків, яким для чудового настрою й хорошого апетиту достатньо свіжих продуктів і гарної компанії, продумана за колористикою кухня безумовно додасть позитивних емоцій.

## Оформлення кухні в класичному стилі

Цей стиль завжди популярний. Він виглядає солідно, доброту, престижно, і людям це подобається. Класика втілює в собі вічні цінності, уявлення про заможне життя.

Що характерне для кухонного меблевого гарнітуру в класичному стилі? Ну, по-перше, темний колір. Улюблені тони – темно-коричневий, світло-коричневий із рудуватим відтінком, а також колір червоного дерева. Зрозуміло, що найчастіше це лише вироби «під дерево», адже масив горіха, дуба тощо коштує дуже дорого. Стільниці зазвичай бувають зі світлого мармуру (або «під мармур»). Усе разом виглядає солідно і багато.

А якою має бути тут обідня зона? Найкраще, якщо вона буде обладнана в дусі традиційної англійської їдальні. Нічого складного в тому немає, головне – підкреслити потрібний стиль. Придбайте стіл і стільці з темного дерева (якщо у вас мало місця, то замість стільців можуть бути табурети).



classic

Поряд зі столом повішайте заклеєну двоярусну полицю – у вас вийде настінний міні-сервант. Розставте в ньому красивий посуд, наприклад, чайний чи кавовий сервіз, або колекцію фужерів і чарок. Все це додасть обідній зоні чарівності класичної ідальні, приблизно як у професора Преображенського з «Собачого серця»: меблі з мореного дуба, накрохмалені серветки, столове срібло, кришталеві чарки тощо.

Стіл застеліть скатертиною, зрозуміло, не крохмальною – для повсякденного вжитку це нереально, але нехай вона буде хоча б у відповідному стилі. Зверху покладіть для кожного окрему серветку, з візерунком «під мереживо».

На стіну поряд зі столом повішайте репродукцію з красивим натюрмортом. До речі, сюди підійдуть твори так званих маленьких голландців – художників сімнадцятого сторіччя, вони найкраще писали натюрморти з апетитною їжею. ►►



# АЛЮМІНІЄВІ РОЗСУВНІ СИСТЕМИ

**Балкони, лоджії, веранди**



**Офісні перегородки**



Вашій увазі пропонуємо алюмінієвий профіль, аналог іспанської серії Provedal. Це профіль був розроблений спеціально для застосування на балконах, лоджіях, верандах – основною відмінністю його є наявність розсувної конструкції, яка порівняно з традиційною поворотно-відкидною, дозволяє відкривати всі стулки, незалишаючи при цьому міжстулкові стійки.

Головною перевагою розсувної системи є те, що стулки пересуваються у площині вікна і не забирають внутрішній об'єм приміщення. Це дозволяє заклеїти вузький балкон широкими розсувними фрамугами і відкривати-закривати вікна при розвішаній білизні.



**вул. Чалдаєва, 2, тел. 51-16-16**



**Кілька порад з оформлення інтер'єру класичної кухні:**

- стеля в кухні має бути світлого, а краще білого кольору з використанням ліпнини.
  - люстра бажано кована або ж кришталева, в жодному разі не використовуйте в інтер'єрі класичної кухні сучасні «пластикові» люстри, цим ви зіпсуєте її стиль.
  - шпалери можна використовувати з малюнком в англійському стилі, а також не зайвим буде трохи позолоти.
- Мода на класичні кухні ніколи не минає. Такі кухні завжди виглядатимуть розкішно.*

**Оформлення кухні в стилі «кантрі»**

Стиль кухні кантрі – це вибір любителів інтер'єру в стилі ретро та поціновувачів старовини. В перекладі з англійської кантрі означає «сільський, заміський». Це дуже теплий стиль: милий і трохи наївний, дуже сімейний і домашній. Кухонні меблі тут мають бути світлі: бежеві, рудуваті, блідо-жовті, салатові. Найкраще виглядають стільниці, викладені плиткою (або з покриттям «під плитку»). В цьому стилі досить часто використовуються меблі з натуральної сосни, вона чудово виглядає і світиться теплим жовтим світлом, як бурштин. Єдина вада сосни – це те, що вона має досить м'яку деревину, на якій легко утворюються подряпини і вм'ятини.



country



Зону їдальні можна оформити, наприклад, в українському народному стилі – це виглядатиме дуже затишно і життєрадісно, особливо в поєднанні з меблями із сосни. Можна обшити стіни в обідній зоні світлими дерев'яними рейками (вагонкою або чимось подібним). Не обов'язково обшивати їх на всю висоту, можна – до половини. Стіл і лавки (або стільці, табурети) можуть бути також зі світлого дерева, з простим, ніби «столярним» фасоном. Яскраві бавовняні фіранки з «наївним» квітковим візерунком та подушки для стільців/табуреток з такої ж тканини, гармонійно доповнять інтер'єр. Над столом чи поряд із ним повішайте світильник у вигляді великої газової лампи. Почепіть на стіну полицю зі світлого дерева і поставте на неї великий глечик, полумиски, вишивані рушники, серветки, а також усілякі цікаві дрібнички в народному стилі. І, нарешті, прикрасьте кухню прихватами, виготовленими в клаптевій техніці. Кухня в українському стилі виглядатиме дуже мило й затишно.



## Оформлення кухні в стилі хай-тек

В перекладі з англійської «хай-тек» означає «високі технології». Така кухня зовсім не схожа на попередні, меблі тут – сніжно-білі або яскраво-сині. Зате мийка, плита і витяжка зроблені з блискучої нержавійної сталі, і навіть сама стільниця інколи має покриття, що імітує металевий відблиск.

Кухня в стилі хай-тек нагадує кабінку космічного корабля або суперсучасну операційну. ▶▶



# ДОСВІД

ЗАГАРТОВАНИЙ ЧАСОМ

# НАДІЙНІСТЬ

ПЕРЕВІРЕНА ЛЮДЬМИ

- 1-, 2-, 3-, 4-, 5-кімнатні, півтора- та дворівневі квартири, а також творчі майстерні, офісні та торговельні приміщення

Проспекти Злуки, Ст. Бандери  
Вулиці Білецька, Вільхова, Гайова,  
Довженка, Карпенка, Коновальця,  
Микулинецька, Коцюбинського

пр. С. Бандери, 38 тел. (0352) 25 45 27



Тут усе блищить, усе виглядає за останнім словом техніки і навіть злегка шокує. Така кухня пасує тим, хто полюбляє епатаж, прагне заявити: «Ось які ми сучасні і «круті»».

Як оформити зону їдальні в такій кухні? Тут підійде щонебудь екстравагантне. Наприклад, замість обіднього стола можна зробити модну зараз барну стійку. Проте не варто прилаштовувати її до кухонного гарнітура. В невеликому приміщенні (а в більшості з нас саме такі кухні) це не дуже зручно. Тому радимо застосувати практичніший варіант – встановити барну стійку в обідній зоні, біля стіни.

До речі, таку стійку за бажанням можна зробити самостійно. Стільниці продаються в магазинах будівельних товариств – найкраще взяти білосніжну або сріблясту. Там же продаються циліндричні хромові ніжки діаметром 6 см, вони призначені саме для таких барних стійок. Стільниця одним кінцем кріпиться до стіни, а іншим – опирається на циліндричну хромову ніжку. Таким чином, у вас вийде цілком нормальний, практичний стіл. Єдина вада – те, що його не можна відсунути. Але це можна пережити, враховуючи, що така барна стійка виглядає ефектно.



**Отже, ми навели три найпопулярніші варіанти оформлення інтер'єру кухні. Зрозуміло, що їх може бути набагато більше! Але головне в іншому. Прагніть облаштувати інтер'єр кухні з душею, адже це ваша домівка. Від того, наскільки затишна кухня, залежить, чи добре почуватимуться ваші домочадці, найближчі й найрідніші люди. ■**



## Ще кілька порад для облаштування вашої кухні:

### ДИЗАЙН

Якщо вам подобається планування та розміри вашої кухні, але хочете урізноманітнити її зовнішній вигляд – досить лише замінити фасадні дверцятка шафок.

При виборі кольору важливо враховувати кількість природного світла в приміщенні. Якщо вікно виходить на північну або західну сторону і, тим більше, якщо в кухні взагалі немає вікна, уникайте блідих, невирзаних пастельно-карамельних відтінків. Персиковий, фісташковий, рожевий та інші пудрові півтони за відсутності сонячного світла виглядатимуть тьмяними, блідими й «бідними». Цей ефект посиляться на матовій поверхні.

Взагалі, глянцевої фасади, виконані в лаку або

склі, можливо й вимагають ретельнішого догляду за собою, але виглядають святковіше й ефектніше завдяки світловідбивній поверхні і більш насиченим кольорам. Матова обробка поверхні гарнітура буде доречна лише в тому випадку, якщо ви хочете візуально заховати кухню. В такому випадку фасади з матовою поверхнею, так само як стіни і навіть двері, пофарбовані матовою фарбою (перевагу надавайте сіро-бежевим тонам) дозволять максимально розсунути простір. Гарно прикрасять приміщення вашої кухні дизайнерські меблі та предмети мистецтва.

### ОСВІТЛЕННЯ

Зробити кухню просторішою допоможе монтаж

додаткового точкового освітлення над зоною робочих столів. У маленьких кухнях від стельових абажурів варто відмовитися. Вони спрямовують потік світла вниз, розмежовуючи освітлене коло і простір позаним. При такому освітленні навіть простора кімната перетворюється на невеликий затишний куточок.

### ЯК ВИБРАТИ КУХНЮ

Кухня може бути зручною, комфортною і красивою, або тільки красивою. Щоб вибрати правильну і зручну кухню, а не просто окрасу дому, спробуйте дати відповідь на такі запитання:

1. Скільки людей і як часто їдять на вашій кухні? Ви щодня готуєте їжу чи тільки іноді? Це важливо

для визначення розміру і типу столика в кухню: великий обідній стіл, розкладний столик, столик-«книжка», чи барна стійка та стільці біля неї.

2. Скільки членів сім'ї можуть одночасно перебувати на кухні? Скільки вам потрібно вільного місця?

3. Важливо визначити, для чого буде використовуватися кухня й кухонні меблі: вживання їжі, відпочинок після роботи, перегляд улюблених телепередач, прослуховування музики, читання книг і газет, створення кулінарних шедеврів чи бесіди за чашкою кави або чаю.

4. Чи потрібно міняти інтер'єр кухні або її розміщення. Розмір приміщення для кухні вас влаштовує? Хочете її збільшити? Можли-



во, варто обладнати кухню в більш просторій кімнаті?

5. Якого типу побутову техніку плануєте використовувати у вашій кухні? Потрібно знати інформацію про габарити побутових пристроїв, які ви плануєте використовувати.

6. Вам достатньо базового освітлення кухні чи необхідне додаткове освітлення, вбудоване в кухонні меблі?

7. Яких розмірів робоча поверхня вам потрібна? Якщо плануєте використовувати на кухні побутову техніку, зроблену за європейськими стандартами, то висота робочої поверхні буде 85 см.

8. Як вам зручніше розташувати стіл, мийку, холодильник, плиту? Потрібно визначити послідовність розміщення меблів на кухні.

9. Скільки продуктів зберігається у вас на кухні? Які і скільки шафок потрібно передбачити для зберігання консервації, сирих продуктів, фруктів і овочів.

10. У вас є домашні тварини? Скільки місця потрібно для їх догляду?

Майбутня кухня вимагає вирішення багатьох завдань з оформлення та організації простору. Ми пропонуємо скористатися послугами дизайнерів, які вміло поєднують великий спектр матеріалів, меблевої фурнітури, аксесуарів і комплектуючих. Ваша кухня буде практичною, функціональною і матиме унікальний дизайн.

Ми сподіваємося, що ці поради допоможуть уникнути помилок і обрана вами кухня буде тішитиме вас і вашу родину багато років.



# Електро

СТИЛЬ

**гуртова та роздрібна торгівля**

- кабельно-провідникова продукція
- джерела світла
- побутові та промислові світильники
- автоматика
- електроінсталяція
- розетки та вимикачі

**вул. Текстильна, 28ч  
(ТРЦ "Подолляни"), тел. 47-79-18**

Особлива пропозиція для електромонтажних організацій, приватних фірм, електромонтерів





З настанням тепла хочеться покинути гамірне місто поїхати в ліс, до озера, на дачу... Словом – на природу. Там нас чекає їжа на вогнищі, сонячне небо і яскраві зелені барви – море позитивних емоцій. Але бути таким наївним оптимістом може собі дозволити лише непоінформована людина, вважають пессимісти. І вони мають рацію: отруєння, укуси кліщів і сонячні опіки часто залишаються чи не єдиними спогадами про пікнік. Тож які небезпеки чигають на нас під час відпочинку на природі?

## Обережно! Природа...

### Правила безпеки на пікніку

#### ОТРУЄННЯ

**Причини:** Харчові та алкогольні надмірності, коли відпочивальник з'їдає й випиває більше, ніж може засвоїти. Як наслідок, частина продуктів гниє в кишківнику і, всмоктуючись у кров, отрує організм.

**Як проявляється:** Тяжкість у животі, головний біль, сухість у роті, ломота в тілі, слабкість, можливий пронос.

**Профілактика:** Знайте міру з'їденого й випитого. Якщо знаєте свою «лиху вдачу» не стримуватися, прийміть посеред застілля одну-дві таблетки ферментного препарату – він допоможе перетравити як зайву їжу, так і алкоголь. Намагайтеся більше рухатися – в процесі руху алкоголь згоряє, оскільки є простим вуглеводом і витрачається як енергія в першу чергу, а крім того, алкоголь виводиться з диханням, яке при русі активізується.



#### Перша допомога:

- При відчутті важкості насамперед прийміть таблетку ферментного препарату (якщо ви не зробили цього напередодні), запивши його склянкою води. Через півгодини з'їжте квашеної капусти – вона проштовхує їжу в кишківник, допомагаючи йому швидше звільнитися від токсинів.

- Відчуваєте блювотний позив – не стримуйте його. Якщо звичайним «двопальцевим» способом викликати блювоту не виходить, випийте 5-6 склянок кип'яченої води кімнатної температури, після чого повторіть натискання на корінь язика.

- Подрібніть (так ліки швидше подіють) 4 таблетки активованого вугілля і запийте їх склянкою теплої перевареної води. Активоване вугілля зв'яже й виведе залишки отрути.

- Якщо вас замучили послаблення стільця, є кілька способів приборкати кишківник. Проковтніть 5-6 горошин

пахучого перцю і запийте їх водою, або випийте настій звіробою (залийте 1 ст. л. трави склянкою окропу, настоюйте 30 хв).

- Якщо дає про себе знати алкогольне похмілля, прийміть препарат на основі полівідону чи інший аптечний «антипохмелін», вони швидко зв'яжуть залишки алкоголю.

#### УКУС КЛІЩА

**Чим загрожує укус:** Укуси кліщів загрожують людині такими хворобами як іксодовий кліщовий бореліоз (хвороба Лайма), кліщовий вірусний енцефаліт та марсельська гарячка..

**Як проявляється:** Найчастіше кліщі виявляються вже вдома, за відчуттям свербежу в місці укусу, але можна побачити кровопивця й до цього, коли він тільки пробирається по одязі.

Першим проявом хвороби Лайма є почервоніння на місці присмоктування кліща, головний біль, затверділість



м'язів шиї, ломота у всьому тілі і млявість. Якщо не провести лікування на ранній стадії, хвороба може призвести до ураження різних органів: шкіри, суглобів, м'язів, нервової і серцево-судинної системи, а й навіть до інвалідності. Ризик зараження залежить від тривалості присмокування кліща: на протязі доби вірогідність інфікування досить мала, а в кінці третьої доби наближається до 100%.



Кліщовий вірусний енцефаліт починається з головного болю, гарячки, нудоти, рвоти та порушення сну. При цьому захворюванні переважно уражається центральна нервова система, що може призвести до інвалідності, а в окремих випадках – до летальних наслідків. Вірус зберігається в організмі іксодового кліща, який нападає прямо із землі, кущів та високої трави. Заразитися можна не лише під час кровосасання кліща, але також якщо випадково його розчавити або роздрпати місце укусу.

**Профілактика:** Збираючись на пікнік, одягайте світлий одяг. На ньому кліща помітити легше, ніж на темному. Бажано, щоб манжети були на гумці. Футболку заправте в штани, штанини - в шкарпетки. Одягніть головний убір. У місцях можливого переповзання кліщів з одягу на тіло обробіть одяг репелентом – засобом, що відлякує кліщів. З препаратів цієї групи найбільш відомі «Претікс», «Діперол», «Перманон», «Біба». Поцікавтеся ними в аптеці. Врахуйте, що репелент діє тільки 3-4 години, тому при тривалішій прогулянці його потрібно нанести повторно. У людей, схильних до алергії, він може викликати серйозну алергічну реакцію.

**Перша допомога:** Насамперед хочемо застерегти, що поширений спосіб видалення кліща за допомогою олії може не лише не дати бажаного результату, але й заподіяти шкоду. Річ у тому, що кліщ дихає через задній отвір. Якщо крапнути на нього олією, клеєм чи якимось іншим способом перекрити доступ повітря, він може стати агресивним і почне виділяти у ваш організм усі шкідливі речовини, які є в його травній системі.

Тому візьміть на озброєння більш надійний і безпечний спосіб позбутися кліща. Оскільки він проникає у шкіру круговими рухами за годинникову стрілкою, то видаляти потрібно у зворотному напрямку, затиснувши його кінчиками щипчиків для брів, перпендикулярно, обережними рухами. Видаливши кліща, обробіть місце укусу перекисом водню і йодом. При першій нагоді зверніться до лікаря. Саму комаху бажано віддати в лабораторію на дослідження.

Якщо при видаленні голівка кліща все-таки відірвалася, місце укусу протріть ватою чи бинтом, змоченими у спирті, а потім видаліть залишки комах стерильною голкою, попередньо прогрітою на вогні.

Протягом двох тижнів щоденно замірюйте температуру тіла, а в разі її підвищення чи виникнення почервоніння на шкірі зверніться до лікаря! ➔

## Що покласти в аптечку



- Препарати травних ферментів (панкреатин, фестал, мезим, креон тощо)
- Активоване вугілля
- Препарат від похмілля
- Сонцезахисний крем
- Крем з антиоксидантами
- Флакончик йоду
- Ватку
- Перекис водню
- Щипчики для брів
- Спирт

# Комп'ютерна діагностика

Томограф Siemens SOMATOM Emotion 16 Slice



Професійна діагностика здоров'я

Ліц. АВ №511884

Тернопіль, вул. Шпитальна, 2 (Лікарня швидкої допомоги, центральний вхід)

Тел. (0352) 55-08-89



## УКУСИ БДЖІЛ, ОС, ШЕРШНІВ, ДЖМЕЛІВ

**Чим загрожує укус:** Реакція організму на укуси бджіл, шершнів, джмелів, ос може бути різною. Найбільш ранньою і постійною ознакою є пекучий, колючий або пульсуючий біль, який може поширюватися. Ступінь поширення почервоніння і набрякості залежить від реакції організму на отруту. При невеликій реакції вони мало виражені. При реакції середньої виразності тканина набрякає в радіусі 10-20 см від місця укусу, також спостерігається велике почервоніння шкіри, збільшуються лімфатичні вузли. При яскраво вираженій реакції на укус набряк може поширитися всією кінцівкою, а іноді й на прилягаючу частину тулуба. Можуть переважати ознаки ураження центральної нервової системи, дихання та кровообігу. Характерними також є головний біль,

запаморочення, нудота, іноді блювання, біль або почуття стиснення в ділянці серця, зниження артеріального тиску, важке дихання, озноб, підвищується температура тіла. Судоми, параліч, втрата свідомості спостерігаються рідко. Укус шершня може викликати гостру алергічну реакцію: зупинку дихання, гіпоксію головного мозку, може спричинити анафілактичний шок і навіть зупинку серця.

Яскраво виражена реакція на отруту комах характерна для тих, у кого раніше спостерігалася схильність до алергічних захворювань.

**Профілактика:** Бджіл та джмелів приваблюють солодкі продукти, букети квітів, парфуми з ароматом квітів, яскравий одяг, фрукти. Не наближайтеся до вуликів, осиних гнізд, дірок у старих пенях або землі. Комахи сприймуть це як акт нападу. Перш ніж розпалювати багаття в лісі, необхідно

переконатися, що поблизу немає гнізд: вогонь шершні розціняють як загрозу – і атаки не уникають.

**Перша допомога:** Якщо вас вкусила бджола (при укусі ос жала не залишається), видаліть жало з місця укусу пінцетом чи нігтями пальців. Ушкоджену ділянку шкіри протріть тампоном, змоченим розчином перекису водню. У виняткових випадках використовуйте 5% спиртовий розчин йоду. Після цього до місця укусу прикладіть серветку, змочену 10% спиртовим розчином ментолу або 5%-10% розчином валідолу. Ефективними є примочки розчину питної соди (0,5-1,0 чайна ложка на склянку води), настоянки календули. Значно зменшує біль втирання бальзаму «Золота зірка». Щоб зняти свербіж, можна використовувати слабкі гормональні мазі і креми (гідрокортизон, синафлан, елоком). Притупить біль скибочка огірка, шматочок сирової цибулі, зубець часнику, зволожена водою дрібка солі. Не завадять також і антигістамінні препарати. При гострій реакції на укус – якщо людина почала бліднути, в неї порушилося дихання, спостерігається різка слабкість, нудота, втрата свідомості, не зволькайте ні секунди – викликайте «швидку». До приїзду медиків на місце укусу накладіть чисту тканину, змочену холодною водою, або підставте вжалене місце хвилини на п'ять під струмінь холодної води, вклавши потерпілого горілиць, забезпечивши йому доступ свіжого повітря, і обов'язково дайте антигістамінні препарати.

Якщо ви натрапили на бджолиний рій, не робіть жодних різких рухів – найпоширеніша помилка – почати махати руками. Тим самим ви тільки привернете увагу комах. Намагайтеся швидким кроком покинути місце скупчення бджіл, по можливості йдучи через густу рослинність – наприклад, чагарники. В жодному разі не вбивайте осу чи бджолу, перебуваючи в безпосередній близькості від рою комах. Розчавлена оса (бджола) виділяє особливі речовини, що викликають агресію в комах, які літають поблизу, тож ви піддаєте себе ризику нападу рою. >>>

## СОНЯЧНИЙ ОПІК, СОНЯЧНИЙ УДАР

**Причини:** Щойно з'являється сонечко, знаходяться фанати-екстремали, які квапляться засмагати до шоколадного кольору. І саме ця фанатичність загрожує неприємними наслідками – сонячним опіком чи ударом.

**Як проявляється:** Сонячні опіки схожі на термічні. Проявляються почервонінням шкіри і болем. Як правило, в таких випадках більшість самотужки дають раду проблемі. Але у фанатів засмаги можуть бути настільки сильні опіки, що потрібне медичне втручання. Це відбувається в тих випадках, коли площа опіків дуже велика. Тоді до почервоніння і болю приєднуються пухири, відбувається зневоднення організму, починається лихоманка. Крім



цього, сонячні опіки можуть супроводжуватися набряками, а великі опіки обличчя та шиї можуть призвести до ускладнення дихання. Великі опіки на руках або ногах (особливо ступнях) також призводять до набряків, що викликає порушення кровообігу. Настає оніміння кінцівок, їх синюшність, порушення чутливості.

**Профілактика:** Перш ніж поніжитися на сонечку, захистіть свою шкіру спеціальними кремами. Для звичайної шкіри найкраще підійде фактор захисту (SPF) 20. Якщо ж ваша шкіра дуже бліда, жирна і на ній є запалені ділянки, скористайтеся сильнішим захистом – від 30 до 50. Не перебувайте на сонці в обідню пору.

**Що робити, якщо ви отримали сонячний опік?** Насамперед сховайтеся у приміщення. Перебування на сонці після отримання опіку тільки погіршить ситуацію. Перевірте, чи немає пухирів. Вони вказують на те, що шкіра сильно пошкоджена і можливі серйозні ускладнення. Якщо пухирями вражені великі ділянки шкіри, наприклад, рука або живіт, потрібно негайно звернутися до лікаря. Щоб зменшити біль, прийміть холодний душ або ванну.

Обробіть пошкоджену ділянку шкіри соком алое чи іншою охолоджувальною речовиною. В жодному випадку не обробляйте опік вершковим маслом, олією чи жирним кремом – це лише збільшить температуру тіла в місці ураження і тим самим погіршить загоєння.

Для зменшення болю від опіку можна використовувати знеболювальні засоби, що відпускаються без рецепта, наприклад, ібупрофен чи анальгін.

Але опік – це ще не всі сюрпризи від сонячних ванн. Перегрівшись на сонці, можна отримати **сонячний удар** (різновид теплового).

При сильному перегріванні спостерігається втрата свідомості від легкого ступеня до коми. Можуть виникнути судоми, психомоторне збудження, марення, галюцинації. Дихання поверхневе, прискорене, пульс 120-140 ударів на хвилину, ниткоподібний. Температура тіла підвищується до 41-42 градусів.

Як наслідки теплового удару можуть спостерігатися напади епілепсії, підвищення внутрішньочерепного тиску, психічні порушення.

**Перша допомога при теплому ударі:** Хворого швидко перенесіть на затінений, відкритий для вітру майданчик, роздягніть. Змочіть обличчя холодною водою, а тіло охолоджуйте за допомогою мокрого рушника. На голову також покладіть рушник, змочений холодною водою. Бажаючи давати багато рідини (холодні соки, вода, чай). ■



## Ексклюзив Косметичний салон

Послуги косметолога,  
масаж, солярій,  
манікюр, педікюр

м. Тернопіль,  
просп. Ст. Бандери, 96  
("Китайська стіна")  
тел. 52 94 19



Вже багато століть люди прагнуть захистити свої очі від сонця. Широкоплісні капелюхи в стародавньому Китаї, пов'язки з прорізами і вставками зі слюди в Японії, смужки шовку, просоченого смолою в Індії, чого тільки не використовували для захисту від сонячних променів! Справжні ж сонцезахисні окуляри, такі, які ми звикли бачити, були винайдені 200 років тому у Франції для захисту очей солдатів армії Наполеона. З тих часів технології вдосконалювалися з року в рік, і вимоги до окулярів ставали все вищі й вищі.

Сучасні сонцезахисні окуляри повинні захищати очі від ультрафіолету, не порушуючи при цьому сприйняття кольору; забезпечувати комфорт загального спектру видимого світла. Крім того, окуляри мають бути зручними і доповнювати ваш загальний імідж. Правильні сонцезахисні окуляри, по-перше, захищають очі від сонячних променів, по-друге, запобігають появі зморщок. По-третє, це стильний аксесуар, який допоможе доповнити ваш образ.

# Захищені сонцем



Цього літа будуть модними такі моделі окулярів

## Вайфаєри

Ця модель сонцезахисних окулярів з'явилася на ринку понад півстоліття тому. Спочатку вайфаєри виготовлялися лише в чорному кольорі. Їх миттєво облюбували мандрівники, вчені, археологи. У наш час оправа цих окулярів пофарбована практично в усі кольори веселки. Дизайнери запропонували однотонне забарвлення, а також різноманітні принти, наприклад, смужку або леопардове забарвлення.

## Котяче око

В цьому сезоні популярності набрала модель сонцезахисних окулярів «котяче око». Трендовим аксесуар зробили не тільки гуру подіумів, а й голлівудські красуні з вишуканим смаком – Енн Хетеуей, Ріанна, Сальма Хайек, Кірстен Дунст, Рене Зеллвегер та багато інших зірок. Витончена модель повертає володарку таких окулярів у минулі десятиріччя, роблячи її образ вишукано-вінтажним і кокетливим.

## Авіатори

Перша хвиля популярності окулярів-авіаторів припала на 60-80-ті роки минулого сторіччя. Тоді їх почали носити багато знаменитостей, які з часом зробили аксесуар обов'язковою складовою іміджу. Через роки ця модель окулярів лише зміцнила позиції. Золотиста і срібляста оправа класичних авіаторів сьогодні змінила палітру. Влітку 2012 року на показах дизайнерів можна побачити окуляри коричневого, білого, темно-зеленого, темно-синього, жовтого кольорів. Більш того, змінився і тон скла. У моду ввійшло градієнтне забарвлення, яке надає образу оригінальності та підкреслює витончений смак.

## Тишейди

Популярні у 70-х роках минулого століття сонцезахисні окуляри-тишейди поступово, але впевнено посідають перші позиції в колекціях дизайнерів. Вони створені спеціально для любителів екстравагантного стилю. Спочатку аксесуар мав круглу форму оправи. Сьогодні ж оправа має кути і різноманітні додаткові деталі. Кольори можуть бути суворими і класичними, або строкатими і яскравими. ■



Льв. МОЗ України  
АВ №471542 від  
15 червня 2009 р.



**ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ**

**КЛІНІКА ЛАЗЕРНОЇ  
МІКРОХІРУРГІЇ ОКА**



Приватна медична установа МНПЦ СМ "Прозріння"

# ПОЗБАВЛЕННЯ ВІД ОКУЛЯРІВ

на лазерному комплексі

**ALLEGRETTO**

всього за **1,5 хвилини**

# ЛІКУВАННЯ КАТАРАКТИ

всього за **7 хвилин**



*Заслужений лікар України*  
**Анатолій Ігорович СОВВА**

**м.Тернопіль, вул. Гетьмана Мазепи, 28,  
тел. 55-00-25, 42-80-90, (095) 83-18-615**



### «Яке у вас хобі?»

– саме так звучить перше запитання, яке англієць ставить при знайомстві. Не робота, бо її ми обираємо з меркантильних міркувань, а саме хобі, бо воно може найкраще розповісти про характер і внутрішній світ людини.

# Заняття для душі

Хобі – це спосіб корисно провести вільний час. Улюблене заняття допоможе відволіктися від щоденної рутини та проблем, зняти напругу і стрес. Завдяки йому ви можете знайти нових друзів, розширити світогляд, зрештою самореалізуватися. Кожен приходить до «свого» хобі по-різному. Хтось діє методом «проб і помилок», вибираючи потрібне заняття за власним досвідом. А хтось використовує «науковий підхід»: вивчає різні види хобі, порівнює їх, «приміряє» до себе. Щоб вам було легше вибрати хобі, зверніть увагу на кілька ключових моментів.

По-перше, хобі не можна займатися через силу – інакше це зовсім не хобі. Вибирайте те заняття, яке вам справді до душі.



По-друге, хобі – це певна стаття витрат. На нитки для плетіння, папір для оригамі, фарби, лаки, спеціальну літературу, інструменти для роботи чи щось інше потрібні гроші. Поміркуйте, скільки ви готові регулярно витратити на своє хобі.

Дуже часто ми піддаємося впливу моди. **Буває мода й на хобі.** В певний час модними заняттями вважалися: філателія (колекціонування марок), нумізматика (колекціонування монет), авіамоделювання тощо. Майже кожен радянський піонер мріяв збирати моделі літаків, а альбом для марок вважався найкращим подарунком...

І хоча часи змінилися, немає нічого поганого в тому, щоб захоплюва-



тися подібними «немодними» заняттями. Якщо ж ви хочете спробувати свої сили в «сучасних» популярних хобі, можете зайнятися скрапбукінгом, декупажем, мистецтвом бонсаї, розписом на склі та кераміці, миловарінням.

При виборі хобі врахуйте також і такий фактор як **компанія**. Наприклад, якщо ви вирішили піти в гори, вперше не робіть цього самостійно – потрібно знайти групу та інструктора. Для занять бальними танцями вам буде потрібен партнер. Якщо ніхто зі знайомих не розділить ваше нове захоплення – не біда. Однодумців можна знайти в Інтернеті.

**Не менш важливими при виборі хобі є такі фактори, як склад вашого характеру, темперамент та спосіб життя.**

Якщо ви ведете сидячий спосіб життя і відчуваєте потребу в активних заняттях – спробуйте зайнятися танцями, паркурром, велоспортом. Якщо вам бракує адреналіну, вибирайте **екстремальні види спорту** – стрибки з парашутом, гірські лижі, парашланеризм.

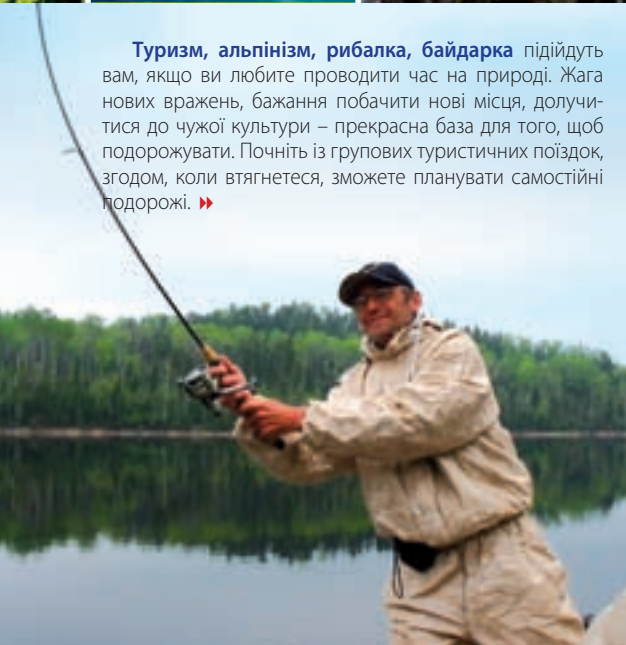
➕ **Переваги:** велика кількість однодумців, можливість вгамувати потяг до пригод, поїздки в далекі країни, на круті хвилі чи схили. Крім того, займатися екстремальними видами спорту можна всією родиною. Для дітей є спорядження та одяг (дитяча термобілизна, курточки і штанці з мембранної тканини, теплі флісові речі). Навчання чада можна довірити тренерам, які працюють на будь-якому курорті, що пропонує екстремальний відпочинок.

⚠ **Недоліки:** вірогідність отримання травм наближається до 90%.

📋 **Знадобиться:** спорядження, амуніція (для більшості видів спорту – термобілизна для запобігання переохолодження організму), енна кількість вільних грошей і час (за кілька годин премудростей не здолати, а тренування займають багато годин).



**Туризм, альпінізм, рибалка, байдарка** підійдуть вам, якщо ви любите проводити час на природі. Жага нових вражень, бажання побачити нові місця, долучитися до чужої культури – прекрасна база для того, щоб подорожувати. Почніть із групових туристичних поїздок, згодом, коли втягнетесь, зможете планувати самостійні подорожі. ▶



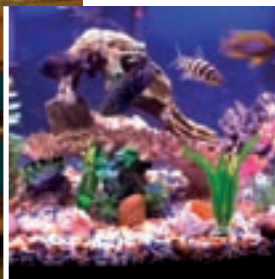
# Толуба

**МАЙСТЕРНЯ  
УКРАЇНСЬКОЇ ВИШИВАНКИ**

- нитки DMC • схеми • рамки для картин
- ручна та машинна вишивка на замовлення
- розкрій та пошиття українських сорочок, блузок, жіночих стилізованих костюмів



вул. **Тарнавського, 26а** (зупинка В.Великого),  
тел.: 43-79-43, 067 415-89-75



Якщо маєте бажання створити унікальні речі власними руками, трохи фантазії й терпіння – це заняття для вас.

**С** Потрібно: декупажні карти, рисовий папір або звичайні серветки з цікавими яскравими малюнками, клей для декупажу, лак для художніх виробів чи спеціальний лак для декупажу, акрилові фарби, пензлі, спеціальний лак кракелюр, що допомагає створити ефект зістарення, основи під декупаж – скриньки, пляшки, тарілки.

**Якщо ви втомилися від людей**, хочете побути на самоті, не виходити з дому – займіться рукоділлям – шиття, в'язання, вишивання, плетіння з бісеру – ці заняття не тільки цікаві, але й корисні – адже вони забезпечать вас великою кількістю потрібних речей (одягу, прикрас, деталей інтер'єрів). Все більшу популярність набувають такі заняття, як миловаріння, валяння з повсті, скрапбукинг, декупаж.

**Скрапбукинг** – створення власними руками листівок, пам'ятних книг, фотоальбомів. За допомогою цієї технології ви можете написати історію своїх подорожей чи скласти колекцію пам'ятних дрібниць: віршів, квіточок, сюрпризів... Найбільше такі твори нагадують альбоми дівчат XVIII-XIX сторіччя.

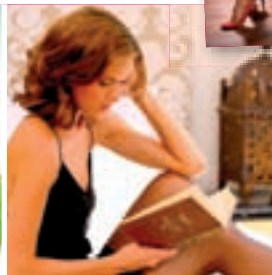
**С** Потрібно: папір, ножиці, клей, картон. Для декорування обкладинки знадобляться стрічки, стрази, паєтки, мушлі, камені, термонаклейки та інші прикраси. Зістарити папір можна за допомогою губки з наждачною поверхнею. Хитра техніка допоможе вам на довгі роки зберегти пам'ятні моменти вашого життя.

**Декупаж** – декоративна техніка по тканині, склу, дереву, суть якої полягає у вирізуванні візерунків із різних матеріалів та наклеюванні їх на декоровану поверхню. Це можуть бути якісь дрібнички для інтер'єру, прикраси і навіть меблі.

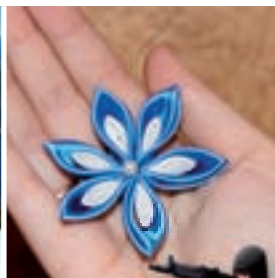
## ТАНЦІ ПОДАНО!

Танцювальні клуби ломляться від охочих удосконалити навички володіння власним тілом. У моді все: мазурка, вальс, полька, кадрили (для великосвітських раутів), самба, румба, ча-ча-ча, джайв (для душі), шаффл, брейк-данс, стрип, го-го, белліденс (для забав у нічному клубі). Суть та ж, що і з екстремальними видами спорту: перевтілюючись у танцюриста, ви знайомитеся з багатьма людьми, можете відвідувати культурні заходи і бути на них бажаними гостями.

Потрібно: великі вкладення (тренування, костюми, виїзди), багато часу і бажання розслабитися (необхідно як для знаходження партнера, так і для розвитку танцювального вміння).







**Якщо ви людина азартна, любите смак перемоги** – оберіть для себе футбол, пейнтбол, страйкбол, теніс чи, зрештою, боулінг.

**Страйкбол** – командна «воєнна» гра, що ґрунтується на принципі максимального наближення до реальності. Все, що відбувається, так звана легенда, визначається сценарієм кожної конкретної гри. А сценарії можуть бути найрізноманітніші: «полювання» на групу противника, захоплення об'єкта, знищення загону диверсантів...

**3** Потрібно: зброя, боеприпаси, захисні окуляри, відповідний одяг, взуття та чималенька сума грошей. Однак, якщо ви початківець, не поспішайте все це купувати, необхідне обладнання можна взяти напрокат. Спочатку проведіть тест-драйв цього хобі, спробуйте, наскільки воно вам підходить. Згадайте, скільки ви знаєте людей, які закинули своє дороге спорядження в гараж, бо придбали його, не переконавшись, що справді хочуть цим займатися.

**Якщо до вас періодично приходять натхнення** і ви не знаєте, що з ним робити - почніть малювати, займіться музикою або пишів. Якщо у вас немає ідей для книги, спробуйте завести блог і записуйте туди думки та ідеї, що приходять вам на думку. Подобається навколишній світ? Беріть фотоапарат і фотографуйте все навколо.

**Фризлайт** – фотографування на довгій витримці. Виходять особливо красиві фотографії, просякнуті магією. Зображення виходить абсолютно абстрактним, розпізнати об'єкт зйомки важко – в тому і принадність фризлайту.

Ви водите джерелом світла, яке, впливаючи на матрицю протягом 30-60 секунд, «малює» на ній візерунок. Результат можна виставляти в фотогалереях, реальних і віртуальних.

**3** Потрібно: дзеркальна фотокамера (цифра або плівка) будь-якого рівня, вміння користуватися нею, елементарне знання фізичних процесів, штатив та світлодіодні прилади (підійде простий ліхтарик). ■



# АМРІТА

## ІНДІЙСЬКІ ТАНЦІ

навчання

концерти

виступи на замовлення  
(корпоративи, весілля)



[WWW.AMRITA.TE.UA](http://WWW.AMRITA.TE.UA)

097 788-05-04, 097 711-18-03

Здавна замки і фортеці ваблять людей, які хочуть зануритися в епоху романтики. Замки України мають свою неповторну особливу історію, і кожен із них зберігає свою таємницю.



Кременецький замок

## Подорож у минуле

### Кременецький замок

(Тернопільська область)

Стільки переказів розповідають про ці стіни, що режисери фільмів жакхів мали б вишикуватися в чергу під горою Боною.

Загалом Кременецький замок відомий як неприступна твердиня, яку свого часу безрезультатно намагалися здобути угорський король Андрій II (1226р.), Куремса (1255р.), хан Батий (1240-1241рр.). До речі, Кременецький – один із трьох замків на території всієї Русі, які татаро-монголи не змогли здолати. Однак вони все-таки змусили князів Данила і Василька Романовичів зруйнувати ці замки, інакше ординці погрожували знищити всі села і міста в державі. Тож у 1261 за наказом князя Василька замок було знесено.

У 14-16 століттях литовські князі Любарт, Вітовт і Свидригайло відбудували його. А в 1536-му Кременецький замок перейшов до королеви Бони. Саме їй замок завдячує жакхітливими легендами. Хоча не тільки ними, бо, отримавши в подарунок від чоловіка Кременець та його околиці, дружина Сигізмунда укріпила високі замкові стіни, підсилила його обороноздатність.

У 1648 році, після 6-тижневої облоги, замок здобули козаки Максима Кривоноса. Твердиню було зруйновано і більше фортеця вже не відбудовувалася.

Й лише 2011 року місцева влада розпочала поступову відбудову замку.

### Теребовлянський замок

(Тернопільська область)

Першим укріпленим замком була дерев'яна фортеця. Саме з нею пов'язані імена теребовлянського князя Василька, якого в 1097 р. підступно захопив і осліпив київський князь Святослав Ізяславович. У 1241 р. теребовлянський замок, як і десятки інших галицьких фортець, вщент зруйнували війська Батия. З 1349 р.

місто і замок – у складі польського королівства, і фортеця, як його форпост, починає перебудовуватися і впорядковуватися. Теребовлянський замок пережив низку штурмів з боку турецько-татарських завойовників. Внаслідок тих боїв замок був дуже понищений. 1594 р. теребовлянську фортецю за допомогою міщан захопили повсталі загони Северина Наливайка. На початку XVII ст. замку судилося пережити своє друге народження. 1631 р. місцевий староста Олександр Балабан зводить на замковій горі нову грандіозну кам'яну фортецю, руїни якої збереглися до наших днів. Ця споруда витримала ряд наступів. У 1648 р. замок був взятий військами Богдана Хмельницького. Напади ординців у

1673, 1675 рр. (під командуванням Ібрагіма Шишмана), в 1687-1688 рр. мали для фортеці жакхливі наслідки. Вона була настільки зруйнована, що більше не піднялася з руїн. Але й сьогоднішній огляд давньої твердині над річкою Гнізною дає змогу уявити, якою вона була в часи своєї могутності.



Теребовлянський замок

## Акерманська (Білгород-Дністровська) фортеця

(Одеська область)

Одна з наймогутніших та найцікавіших фортець Півдня. Її прекрасно збережені мури, що височіють над темними водами лиману, і нині вражають своєю величиною та неприступністю. Фортеця стоїть на скелястобережі Дністровського лиману на місці Тіри – давньогрецького поліса V-IV ст. до н. е. Укріплення, що формувалося протягом XIV-XV ст, належить до баштово-стінового типу. Незважаючи на міцність укріплення, в 1484 р. після тривалої облоги його захопили турки й назвали Акерман (Біла фортеця). Понад 300 років перебувала фортеця під турецьким володарюванням. У 1789 р. Акерман перейшов під управління російських військ, а з 1832 р. фортеця втратила військово-оборонну функцію.



Акерманська фортеця

Акерманська фортеця є унікальною пам'яткою оборонної архітектури XIII-XV ст., цінним об'єктом наукових досліджень і культурно-туристичного використання.

## Алупкінський (Воронцовський) палац

(Крим)

Воронцовський палац в Алупці і нині вражає відвідувачів пишнотою інтер'єрів і красою архітектури. Під час його будівництва був настільки майстерно використаний рельєф місцевості, що, здається, ніби палац є продовженням навколишньої природи, зокрема, величної гори Ай-Петрі. Свого часу літня резиденція генерал-губернатора Воронцова була не тільки місцем блискучих прийомів царів та іменитих гостей, але й центром куль-

турного життя Південного узбережжя Криму. Палац будували з 1828 по 1848 роки за проектом англійського архітектора Едуарда Блора – «батька» Вестмінстерського абатства та частини фасадів Букингемського палацу.



Алупкінський палац

Архітектор палацу обрав для свого творіння псевдоготичний стиль. Двоповерховий палац складається з п'яти корпусів, а на півдні розташовані парадні сходи, по обидва боки яких розміщено шість фігур левів. Загалом Воронцовський палац нараховує 150 приміщень, в яких збереглося чимало оригінальних меблів часів графа, твори мистецтва, порцелянові вироби та навіть 10 тис. примірників книг знаменитої Воронцовської бібліотеки.

Не був байдужим граф і до краєвиду з вікон палацу – навколо нього був закладений величезний дендропарк площею близько 40 гектарів: із мальовничими алеями, маленькими водоспадами, трьома озерами та екзотичними деревами.

## Кам'янець-Подільська фортеця

(Хмельницька область)

Кам'янець-Подільський – місто, що зберегло дух середньовіччя. Його своєрідність та унікальність полягають у гармонійному поєднанні ландшафту і містобудівної структури середньовічного міста, в якому військові інженери, використовуючи чудові природні властивості, створили фортифікаційну систему, що не має аналогів у Європі...

До творення неповторного архітектурного вигляду Кам'янця-Подільського у різні періоди його історії доклали майстерності архітектори й скульптори з Італії, Нідерландів, Вірменії, Польщі, Франції, Туреччини тощо. ►►



**disco club**

**вміщає 500 осіб  
(сидячих місць 130)**

**м. Тереховля,  
вул. Кн. Василька, 1196,  
біля "ОККО"**

**Працюємо:  
Субота - 22.00 до 03.00**

**Замовлення столиків:  
050-690-33-71 (Саша)**

250526



**Українська кухня  
Страви на вогні  
Інтер'єр в  
національному стилі**

**м. Кременець,  
вул. Дубенська, 51а**

**096 770-44-16,  
(03546) 2-50-70**



Кам'янець-Подільська фортеця

## Палац у Качанівці

(Чернігівська область)

Одне з найкрасивіших та найромантичніших місць Чернігівщини – Качанівка. Тут натхненно творили Тарас Шевченко, Микола Гоголь, Марко Вовчок, Михайло Глінка, Микола Маркевич, Михайло Врубель... Садиба, поява якої датується 1770 роками, була заснована графом П. Рум'янцевим-Задунайським. За проектом російського архітектора Карла Бланка український зодчий М. Мосцепанов вибудував розкішний палац у романтичному стилі та спланував парк при ньому. Другий будівельний період садиба переживає у 1808-1824 роках за нових власників – українського поміщика Григорія Почеки і його дружини Параски Андріївни (за першим шлюбом Тарновської).

Тоді розширюється територія садиби, палац перебудовується в стилі російського класицизму, зводяться нові будівлі різного призначення, закладається пейзажний парк. І нині Качанівський парк, виплеканий трьома поколіннями Тарновських, є одним із найбільших пейзажних садів в Україні й Європі.

Після вступу 1824 року у володіння Качанівкою поміщиків-меценатів Тарновських, починається її найбільш

Сьогодні чимало туристів захоплюються вдалим поєднанням міцних оборонних мурів міста, Старого замку (XII–XVIII ст.) та високих стрімких скель каньйону річки Смотрич. Надзвичайно привабливий для любителів фортифікації і комплекс укріплень Нового замку, збудований у XVII ст., що є єдиним збереженим зразком такого типу споруд нідерландської школи. Неабиякий інтерес викликає й унікальний Замковий міст, що сполучає Старе місто із Замковим комплексом.

За попередньою домовленістю, можна стати учасником нічної театралізованої екскурсії Старою фортецею. Екскурсія у вежах (баштах) і підземеллях фортеці проводить кам'янецький «староста» та його «свита», які цікавими розповідями, піснями, танцями не лише знайомлять екскурсантів з історією замку та озброєнням, а й створюють неповторне відчуття подорожі в часі. Відвідувачі фортеці мають змогу поїздити верхи на конях, постріляти з арбалетів та луків, власноруч викарбувати пам'ятну монету.

## Луцький Верхній замок

(Волинська область)

Луцький Верхній замок є центральною спорудою Луцького державного історико-культурного заповідника «Старе місто». Зведений останнім великим князем Галицько-Волинського князівства Дмитром Любартом у 1340-1383 рр. замок слугував його резиденцією. З часом замок став улюбленим місцем перебування великого князя Литви Вітовта. Саме тут узимку 1429 р. Вітовт приймав на з'їзді дипломатичні посольства і монархів країн Центральної та Східної Європи, які вирішували найважливіші проблеми міждержавних відносин.



Луцький замок

Протягом століть Луцький Верхній замок залишався могутньою фортецею, адміністративною, політичною і духовною столицею краю. У ньому діяв крайовий уряд, збиралися сейми і станові суди волинської шляхти. Знаменита замкова канцелярія створила і зберегла для України понад мільйон документів з її історії. Свого часу в ній працював і майбутній гетьман України Іван Виговський.

## Хотинська фортеця (Чернівецька область)

Хотинська фортеця – свідок численних війн та баталій. Протягом століть вона була центром розвитку ремесел і торгівлі, культури та економіки. Не випадково скелястий мис над Дністром наші предки називали «Хотінь». Назва міста походить від дієслова «хотіти», оскільки мис був бажаним та надійним місцем для давніх поселенців. Завдяки міцній твердині та вигідному розташуванню Хотин став центром розвитку ремесел і торгівлі, які, своєю чергою, сприяли розквіту його культури та економіки. Місто було важливим пунктом у європейсько-азійській торгівлі. Упродовж XVII ст. Хотин переходив із рук до рук, ним володіли і польські королі, і турецькі феодалі, не раз місто визволяли запорізькі козаки. Під час Визвольної війни у Хотині перебували війська Богдана Хмельницького (1650–1653 рр.). Тільки на початку XVIII ст. туркам вдалося остаточно закріпитися в Хотині й у фортеці. Після реконструкції 1712-1718 рр. (за участю французьких інженерів) вона стала наймогутнішим вузлом османської оборони на сході Європи. І хоча в XVIII-XIX ст. фортеця поступово втрачає своє оборонне значення, та під її мурами продовжували кипіти бої.

У 1826 р. місту Хотину був наданий герб: у золотому полі срібна фортеця з трьома баштами; на двох крайніх вміщено по бунчуку, а на середній – півмісяць на державі; над ним хрест: нахрест – дві шаблі лезами вниз, над ними – срібний хрест на знак взяття Турецької фортеці.

У Хотинській фортеці проводилися зйомки багатьох художніх фільмів, серед яких «Гадюка», «Захар Беркут», «Балада про доблесного лицаря Айвенго», «Три мушкетери», «Стріли Робін Гуда». Серед недавніх – екранізація твору відомого українського письменника Юрія Мушкетика «Яса» та зйомки кінострічки «Запорозька Січ» за повістю Миколи Гоголя «Тарас Бульба».



Палац у Качанівці

цікавий період, що тривав понад 70 років і приніс славу цьому краю як своєрідному культурно-мистецькому осередку, який приваблював кращих представників творчої інтелігенції.

### Палац Кирила Розумовського в Батурині

(Чернігівська область)

Прекрасний, нещодавно від-реставрований, палац останнього українського гетьмана Кирила Розумовського дивує своїм багатим убранством та вишуканим стилем. Місто Батурин граф Кирило Розумовський отримав у подарунок від імператриці Єлизавети Петрівни в 1750 році. За задумом, Батурин мав стати столичним містечком з власним університетом. У 1754 році заради реалізації величних задумів до міста запросили італійця Антоніо Ринальді, що зажив великого автори-



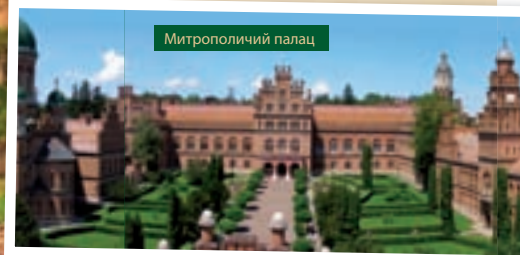
тету на будівництві палацу Казерта поблизу Неаполя. Однак роботи так і не розпочалися. Наприкінці життя, вже при новій імператриці Катерині II, яка скасувала гетьманство на Україні, граф, що перестав бути гетьманом, повернувся до Батурина. Плани дещо змінилися. Тепер йшлося лише про побудову палацу для графа. Так, у 1799-1803 рр. на замовлення Кирила Розумовського за проектом шотландського архітектора Чарльза Камерсона на околиці Батурина було споруджено великий палацово-парковий комплекс. Однак після смерті графа будівництво припинили. Син Кирила, Андрій Розумовський, проживав у Відні. Замість нього тут залишався управитель. Саме він, за однією з версій, підпалив палац, щоб приховати сліди своїх крадіжок.

Занепад тривав більше сторіччя, і лише в серпні 2009 року було закінчено масштабну відбудову цієї пам'ятки архітектури.

### Митрополичий палац

(м. Чернівці)

Найвизначніший шедевр архітектури Західної України – колишня резиденція буковинських митрополитів, знаходиться в місті Чернівці. Споруда створена у мавритансько-візантійському стилі за проектом відомого чеського архітектора Йозефа Главки у 1862-1882 рр. Масштаб робіт був значним, адже спеціально для будівництва було розроблено ряд спеціальних кар'єрів на Буковині, в місті запрацювало два цегельних та один керамічний заводи, а також школа для будівничих. Зараз у приміщенні колишньої резиденції знаходиться головний корпус Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. ■



Митрополичий палац



## АВІАКАСИ

вул. Руська, 11, тел. 25-78-78

вул. Б. Хмельницького, 11, тел. 55-08-55

- продаж авіаквитків
- бронювання турів
- візова підтримка (Китай, ОАЕ)
- бронювання трансферів



[www.sky.te.ua](http://www.sky.te.ua)

Серт. АПО 100 від 03.04.2010 ДАА Мінтранс та зв'язку України  
Серт. АПО 106 від 28.02.2010 ДАА Мінтранс та зв'язку України  
Ліц. АВ 349138 МКТ України

28619



Болгарія, Чорногорія, Греція, Хорватія

автобус, авіа

Єгипет, Туреччина, ОАЕ, Таїланд, Ізраїль

авіа

Експурсійні тури по Європі

Угорщина, Чехія, Італія, Німеччина

Тури на фестивалі, концерти, чемпіонати

Експурсії по Україні



Аураплус туристична агенція

вул. Шашкевича, 3

тел: 55-01-14, 096 784-98-19, 096 347-24-98

Ліц. АВ №566789 від 24.06.2011

28627

# Віскі Шотландії: ПОЛУМ'Я В КЕЛИХУ



**ГУСТИЙ АРОМАТ ДИМУ, БЕЗМЕЖНОГО ПОЛЯ І... СВОБОДИ — ЦЕ АРОМАТ ШОТЛАНДСЬКОГО ВІСКІ. ЗЛОВІСНИЙ, ЯК ХАРАКТЕР ГРІШНИКА; ІСТИННИЙ, ЯК ПОРИВ ПРАВЕДНИКА... ЗНОВУ Ж ТАКИ — ШОТЛАНДСЬКИЙ ВІСКІ... ВОГОНЬ ЧАРУЄ СВОЄЮ КРАСОЮ І ТЕПЛОМ, ВІН ПЕРЕРОДЖУЄ, АЛЕ МІСТИТЬ В СОБІ ЕЛЕМЕНТ РУЙНАЦІЇ АДЖЕ МУСИТЬ СПОПЕЛИТИ. І ДЕ Ж ТА МЕЖА МІЖ НАСОЛОДОЮ І ЗГОРАННЯМ?.. ШОТЛАНДСЬКИЙ ВІСКІ — ПОЛУМ'Я В КЕЛИХУ...**

Цей напій виготовляють в різних країнах світу, проте класичним серед такого розмаїття вважають саме шотландський. Неповторним його робить, мабуть, повітря Шотландії, чисте і золоте, як наївне серце. І лише справжній дбайливий майстер вміє вдихнути життя у звичайний, здавалося б, алкоголь. Справді, шотландці дуже бережно ставляться до свого, сказати б, національного атрибуту — віскі, часто

він «народжується» під звуки волинки і старовинної шотландської пісні. І це не просто метафора... Деякі майстри з покоління в покоління переймають такі традиції, ставлячись до них, як до важливого сакрального ритуалу. Шотландський віскі узвичаєно поділяти на три основні категорії. Malt Whisky, що переводиться як солодовий і вважається класичним шотландським віскі. Такий віскі переважно носить назву

винокурного заводу, на якому він був виготовлений. Солодовий віскі довгий час був єдиним сортом скотча, аж до 19 століття, коли створено перегінний апарат неперервної дії, завдяки чому з'явилися grain whisky і blended whisky. Всі солодові віскі мають свій, тільки їм притаманний відтінок аромату — ніжний, дурманний запах диму. Виникає він завдяки підсолодженому ячменю, проростання якого було зупинено просушуванням над торф'яними багаттями. Традиційні способи приготування віскі, повторювані протягом довгих років, використовуються і нині, і лише деякі майстри привносять свої індивідуальні елементи у виробництво напою.

Grain Whisky, або зерновий віскі «народився» завдяки ірландцю Енесу Коффі, котрий в 1830 році винайшов апарат неперервної дистиляції, що дозволяв в якості сировини використовувати різні зернові культури. Але офіційно цей тип шотландського віскі виготовляється тільки з 1909 року. Сам процес виготовлення Grain Whisky повністю механізований і позбавлений романтики солодового. Сьогодні на території Шотландії виготовленням зернового віскі займаються вісім підприємств.

Blended Whisky — змішаний віскі. Існує думка, що саме завдяки виготовленню Blended Whisky, шотландський напій отримав світове визнання і славу. І дійсно, близько 90% світових продажів всього скотча складають саме купажі. Першим, хто почав змішувати зернові і солодові віскі, називають Ендрю Ашера. Тепер встановити точну кількість марок змішаного віскі,

НАДМІРНЕ ВЖИВАННЯ АЛКОГОЛЮ ШКІДЛИВЕ

що виготовляється у світі, мабуть, неможливо. В Шотландії ж випускається близько двох тисяч блендів для внутрішнього ринку, і майже стільки ж на експорт. Майстри скрупульозно підходять до улюбленої справи. Для них важливі всі деталі, адже на смак віскі впливає склад торфву, вода, напій, який раніше утримувався в бочці, а також розташування віскікурні (наприклад, на березі моря або близько болота) — бочки зберігаються негерметично і навіть форма перегінного куба також впливає на остаточний смак. Тому виробники віскі, так само як і виробники коньяку, шукають ідеальну формулу перегінного куба — чарівну пропорцію між його об'ємом, площею поверхні і температурою дистиляції.

Після закінчення перегонки в віскі додається вода з джерела, що знижує його міцність до 50%. Після цього воно витримується у дубових діжках, які раніше містили бурбон, або, якщо мова йде про особливо елітні сорти віскі, використовуються діжки, де зберігався херес.

Невтримані віскі містять у своєму букеті більше тисячі різних складових, але не всі з них потрібні для отримання необхідного смаку. І саме витримка, під час якої процес випаровування відокремлює потрібні компоненти від непотрібних, допомагає віскі придбати свій тонкий смак.

Також в процесі старіння відбувається випаровування алкоголю, зване «часткою ангелів», в результаті якого віскі втрачає міцність до 40%. Витримка може бути різною, вона повинна бути не менше 3 років, однак її оптимальний термін — від 10 до 20 років, хоча можна натрапити на односолодове віскі 25 — або навіть 50-річної витримки.

Такий складний процес створення шотландського міцного напою — мистецтво, і кінцевий результат аж ніяк не варто порівнювати зі звичайним виготовленням спиртного, як то іноді дозволяють собі аматори.

Серед основних районів виробництва віскі в Шотландії — Highlands (Хайлендс), Speyside (Спейсайд) і Orkney Islands (Оркнейські острови) в центральній і північній частинах країни, а також Lowlands (Лоулендс) на півдні, півострів Campbeltown (Кемпбелтаун) і острів Islay (Айлей) на південному заході.

Тиха і тепла Шотландія, її доблесне минуле, замки, музеї переносять у невидимий, ілюзорний світ романтики, а волелюбний народ цієї мальовничої землі своїм колоритом захоплює і надихає... І саме тут створюється по-мистецьки ідеальний напій.

Трохи сонця, трохи льоду, трохи віскі — і час зупинився... Він відновить свій плин після останнього ковтка... Полум'я в келиху догорить у серці. ■

Незалежний  
винний експерт  
Віталій КОВАЧ



**ВИНОМАРКЕТ**  
**Wine Time**  
ТЕРНОПІЛЬ, ВУЛ. КРУШЕЛЬНИЦЬКОЇ, 51  
ТЕЛ. (0352) 52 40 69

Ліцензія АГ №639488  
від 8.08.2011 р. РУ ДКВСОУ

ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

Слово «десерти» прийшло до нас із французької мови, і в перекладі означає «солодкі страви, фрукти». Погодьтеся, що без «солодкого столу» не обходиться жодня застілля, і хороша господиня завжди знає, чим здивувати своїх гостей.

# Що у нас На десерт?



## «Солодка» історія



Традиція випікання тортів має вікову історію, і практично неможливо визначити першоджерела створення солодких шедеврів, однак існує низка цікавих історичних фактів і, відповідно, претензій на першість.

За однією з версій, саме з Італією пов'язане походження перших тортів. Відоме французьке прислів'я «про смаки не сперечаються» по-італійськи звучить – «про торти не сперечаються». Саме слово «торта» з італійської означає скручений, звивистий і передбачає хитромудрі хвилясті прикраси з крему, які роблять на тортах, а от кондитер у перекладі – це той, хто готує торти – тортайо.

Інша версія свідчить, що традиції приготування солодоців зародилися на Сході, і що древні розумілися на солодоцях не гірше, ніж сучасні гурмани. Сонцеподібний Пепіонх (був такий фараон, який жив у Єгипті 2200 року до н.е.), мабуть, вважався великим ласуном – у його гробниці виявили щось таке, що колись подавали до столу в якості десерту і що по праву можна назвати найстарішим тортом світу. Вчені з'ясували, що в давньоєгипетських ласоцях містився мед, кунжут і, можливо, молоко. Спробувати на смак цей доісторичний десерт навряд чи можливо, але помилуватися ним – будь ласка! Цей солодкий експонат зберігається в музеї провіанту у Відні, в Швейцарії.

Ще інші джерела свідчать, що авторами перших десертів усе ж були перси. Доказом їх кулінарної довершеності може бути звичайнісінька свічка. Саме Схід винайшов цей зворушливий спосіб – відкривати свою душу іншій людині завдяки запаленій свічці у торті.

І як би довго не тривали суперечки про те, хто перший створив торт, сьогодні неможливо знайти цивілізований народ, який би не був історично пов'язаний із подачею солодкого виробу до святкового столу. ►►



# Аляска

## РЕСТОРАН

зал на 200 осіб  
V.I.P-зал  
жива музика  
смачна кухня



Святкування весіль, днів народжень,  
урочистих подій, корпоративів

В.Великого, 7а

427-247, 067 307-80-72



чотирьох видів, географія яких йде з Венесуели, Бразилії, Кот-д'Івуар, Мадагаскару.

Щодо **Туреччини**, то тут, наприклад, кожен святковий візит супроводжується подарунками і обов'язково солодощами. Під час візиту дотримуються філософії «пригортайтесь солодощами, щоб мова наша була солодкою». Солодка страва для кожного турка настільки необхідна, що кожен квартал має свого продавця мухаллебі (молочний кисіль на рисовому борошні). Страви на десерт у турецькій кухні поділяються на три групи: мучні страви зі щербетом, молочні страви і фруктові страви на десерт.

Найбільш шокувальною стравою в Туреччині є десерт з курячої грудинки, яку ретельно розтирають на пюре. Якщо вам не відкриють секрет приготування, ви ніколи не здогадаєтеся, що ця солодка страва приготовлена з курячої грудинки.

### Солодке життя

Оскільки торт і тістечка належать до «солодкої сторони» життя усіх країн, то ніхто не знає точну кількість їх видів, а також кількість рецептів, на основі яких вони створені.

Але при цьому законодавцями моди у виготовленні солодощів усе ж є французи, адже саме у **Франції** вперше з'явилися кафе-кондитерські, про що свідчать приємні на слух назви інгредієнтів тортів – крем, желе, беже, карамель, бісквіт тощо, що мають французьке походження.

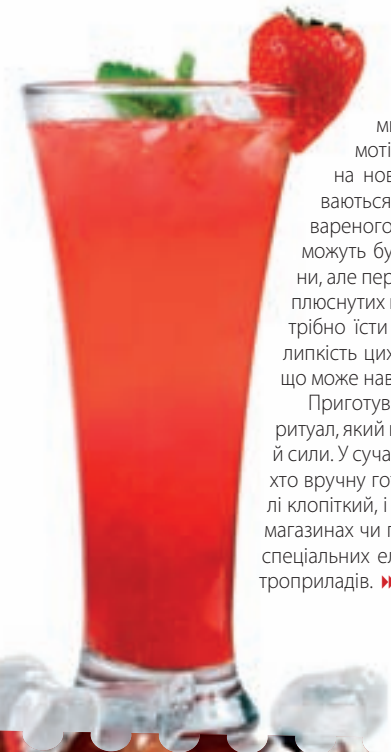
І що, як не французький шоколад, може підкорити серце будь-якого ласуна. Париж – це найбільше у світі місто Шоколаду, і про шоколад в Парижі говорять саме так – з великої літери. Переступаючи поріг паризьких шоколадних butikів, неможливо не відчувати той трепет і те захоплення, з яким французи ставляться до шоколаду – короля десертів.

Виробництво шоколаду у Франції відповідає суворим нормам закону. По-перше, у французькому шоколаді заборонено використовувати будь-які рослинні і тваринні жири, в шоколаді повинна бути лише чиста олія какао. По-друге, французькі цукерки повинні містити лікер какао хоча б на 43%, а мінімум чистої олії какао повинен становити 26%. Кращі шоколадні вироби Франції містять до 80% цього компонента, і не дивно що вони славляться неперевершеним ароматом. Нюанси аромату залежать також і від самої сировини для шоколаду – какао-бобів, їх якості й походження. Кращі цукерки містять суміш какао-бобів понад

### Шоколадні кекси

*Смачні, розсипчаті, з легким ароматом кави. Їх точно швидко розберуть.*





Традиційними ласощами на всіх святах у **Японії** є моті. Це також обов'язкова їжа на новорічному столі. Так називаються вироби, які готують з відвареного рису клейких сортів. Моті можуть бути різної форми і величини, але переважно мають вигляд приплюснутих круглих паляниць. Моті потрібно їсти дуже обережно, оскільки липкість цих ласощів викликає задуху, що може навіть призвести до смерті.

Приготування моті – це справжній ритуал, який потребує не лише часу, але й сили. У сучасній Японії зараз вже мало хто вручну готує моті, цей процес доволі клопіткий, і легше купити готові моті в магазинах чи приготувати за допомогою спеціальних електроприладів. ►►



- 1 чашка кави
- 2 ст. ложки какао
- 1 1/2 чашки борошна
- розпушувач (або сода)
- дрібка солі
- 100 г вершкового масла
- 1 1/4 чашки цукру
- 2 яйця
- ванільний цукор

*У великій мисці змішати борошно, сіль, розпушувач, какао і ванільний цукор. В іншій посудині міксером збити масло, цукор і яйце. Поступово вмішати масляно-яєчну масу в борошно. Влити каву і ще раз перемішати. Розподілити тісто по формочках. Випікати 20-25 хвилин при 180°C. Верх полити шоколадом.*



# В. Черчилль

## кафе-бар

запрошує скуштувати  
смачну європейську кухню



Комплексні обіди від 28 грн  
Затишний літній майданчик  
Перегляд спортивних подій



Працюємо з 10.00 до 23.00  
Тернопіль, вул. Кривоноса, 12,  
тел. 51-33-88





Що стосується цукерок і пиріжків **Бразилії**, то в період рабства їх готували лише в багатих родинах і жіночих монастирях. Саме португальські черниці заснували кондитерське мистецтво в цій країні, вони навчали цьому мистецтву молодих леді з багатих сімей. Сьогодні мистецтво створення

солодощів – заняття, яке потребує багато часу, тому витончені цукерки минулих віків майже забуті і замінені на простіші і доступніші солодощі, приготовані переважно на згущеному молоці. Найвідоміші бразильські солодощі називаються бригадейро, що можна перекласти як «бригадир». Це улюблені ласощі дітей і обов'язковий атрибут днів народжень. Інші відомі цукерки і солодощі – «око свекрухи», куїндим – готують з яйцем і кокосовим горіхом, кажузіньо – солодощі з горіхами кеш'ю, суспіро – з яєчним білком, бомбом де нозес – з грецькими горіхами.

«Солодке» життя жителів **Шрі-Ланки** також доволі насичене. Їх кухня налічує безліч різноманітних десертів. Наприклад, кевум – пиріг з пряного борошна з великим вмістом цукру, патоки і горіхами кеш'ю, кірибад – рожевий рис, зварений у густому кокосовому молоці, який переважно пода-

ють на великі свята, наприклад, весілля, Новий рік, дні народження. Щоб розповісти про всі місцеві десерти, треба присвятити цьому окрему статтю.

Часто вибір солодощів і напоїв на десерт досить великий, але ми не знаємо, що саме подати. Тож варто пам'ятати, що солодка страва повинна поєднуватися з тим, що було запропоновано на обід. Після ситного обіду краще з'їсти фрукти, ягоди, компот, желе, мус. Якщо обід склався переважно з овочевих страв, пісної риби, то на солодке краще запропонувати кисіль, пудинг, крем.

Особливого завершення обіду і святковому застіллю надає філіжанка ароматної кави або чаю. ■



## Банани фламбе з морозивом

*Десерт, який завжди викликає оплески*

- 4 банани
- 70 грамів вершкового масла
- 2 чайні ложки апельсинової цедри
- 80 грамів карамелізованого цукру;
- 150 мл свіжовичавленого апельсинового соку
- сік 1 лайму (можна лимона);
- 50 мл коньяку
- 4 кульки ванільного морозива

*Банани почистити і розрізати вдовж*

*навіл. У сковороді розпустити половину вершкового масла і обсмажити половинки бананів. У другій сковороді з антипригарним покриттям розпустити решту вершкового масла. Влити апельсиновий сік і сік лайму. Помішуючи, додати цукор і повністю його розчинити. Сироп варити біля 3 хвилин. Перекласти банани в сковороду із сиропом. Перед подачею на стіл облити коньяком і підпалити. Коли полум'я зникне, розкласти банани по тарілках. Поряд викласти кульки морозива, полити сиропом. Можна прикрасити десерт листочками м'яти.*



# ВІДПОЧИНКОВО- РОЗВАЖАЛЬНИЙ КОМПЛЕКС



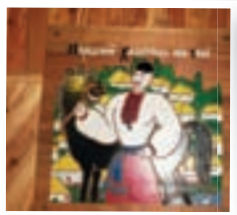
# ВЕСІЛЬНА ХАТА БАР РОСІЙСЬКА БАНЯ

Вдалині від гамірного міста, де втихає галас юрби і чуто спів пташок, шумить ліс, а повітря свіже і п'янке, в тихому мальовничому куточку розташований відпочинково-розважальний комплекс "Чумацький шлях".

Тут є все необхідне для приємного відпочинку: ресторан, бар, російська баня, альтанки, бенкетний зал на 180 осіб – затишне місце для проведення бенкетів, вечірок, корпоративів, весіль, романтичних зустрічей, сімейних обідів. Жива музика, смачна кухня та усмішки обслуговуючого персоналу створюють вам гарний настрій та відчуття комфорту.

Чекаємо вас щодня з 10.00 до 23.00 за адресою:

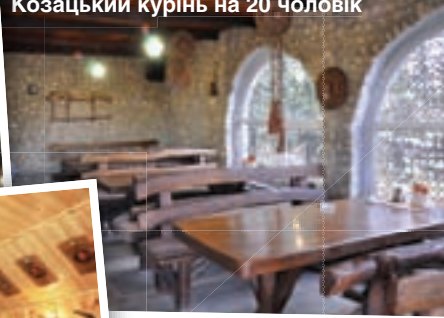
с.Підгороднє, вул. Бережанська, 49 "а", тел. 55-03-55, (050) 377-64-41, (096) 419-34-95



"Весільна хата"



Козацький курінь на 20 чоловік



Бар



Російська баня

